



# Taller de formación lingüístico comunicativo

Autor: Luz Stella Angarita

••••

Taller de formación lingüístico comunicativo / Luz Stella Angarita  
Palencia, / Bogotá D.C., Fundación Universitaria del Área Andina. 2017

978-958-5460-57-7

Catalogación en la fuente Fundación Universitaria del Área Andina (Bogotá).

© 2017. FUNDACIÓN UNIVERSITARIA DEL ÁREA ANDINA  
© 2017, PROGRAMA LICENCIATURA EN PEDAGOGIA INFANTIL  
© 2017, LUZ STELLA ANGARITA PALENCIA

Edición:

Fondo editorial Areandino  
Fundación Universitaria del Área Andina  
Calle 71 11-14, Bogotá D.C., Colombia  
Tel.: (57-1) 7 42 19 64 ext. 1228  
E-mail: publicaciones@areandina.edu.co  
<http://www.areandina.edu.co>

Primera edición: noviembre de 2017

Corrección de estilo, diagramación y edición: Dirección Nacional de Operaciones virtuales  
Diseño y compilación electrónica: Dirección Nacional de Investigación

Hecho en Colombia  
Made in Colombia

Todos los derechos reservados. Queda prohibida la reproducción total o parcial de esta obra y su tratamiento o transmisión por cualquier medio o método sin autorización escrita de la Fundación Universitaria del Área Andina y sus autores.



# Taller de formación lingüístico comunicativo

Autor: Luz Stella Angarita





# Índice

## UNIDAD 1 Semiótica

Introducción	7
Metodología	8
Desarrollo temático	9

## UNIDAD 1 Lingüística

Introducción	16
Metodología	17
Desarrollo temático	18

## UNIDAD 2 Relaciones Interdisciplinarias de la Lingüística

Introducción	25
Metodología	26
Desarrollo temático	27

## UNIDAD 2 Los códigos y las funciones del lenguaje

Introducción	36
Metodología	37
Desarrollo temático	38



# Índice

## UNIDAD 3 El proceso de comunicación

Introducción	47
Metodología	48
Desarrollo temático	49

## UNIDAD 3 Comunicación verbal y no verbal

Introducción	56
Metodología	57
Desarrollo temático	58

## UNIDAD 4 Comunicación verbal y no verbal

Introducción	66
Metodología	67
Desarrollo temático	68

## UNIDAD 4 Comunicación escrita

Introducción	77
Metodología	78
Desarrollo temático	79

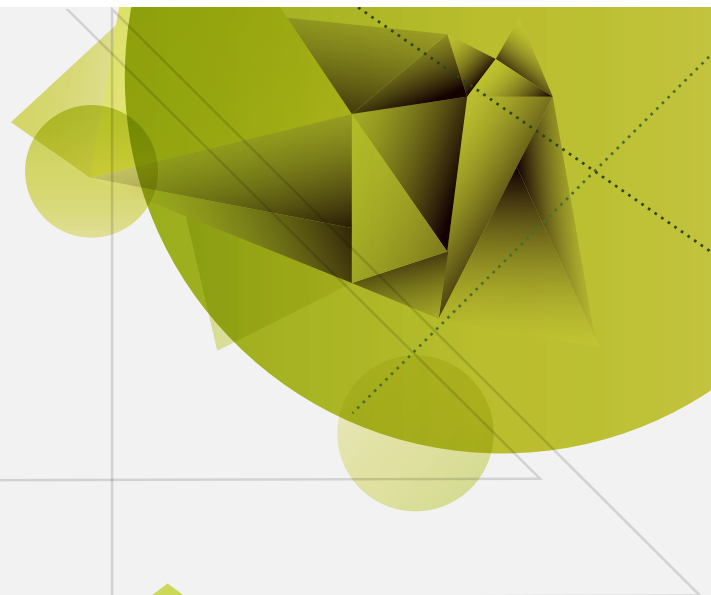
Bibliografía	89
--------------	----



# 1

## Unidad 1

Semiótica



Taller de Formación Lingüístico  
Comunicativo

Autor: Luz Stella Angarita

## Introducción

Con el fin de iniciar los contenidos del módulo de Formación lingüística y comunicativa, se precisó la necesidad de establecer la relación entre Semiología y Semiótica, para clarificar desde un comienzo por qué al estudio sobre los signos se les encuentra en la actualidad bajo el nombre de estudios semióticos. Luego, se particulariza qué es un signo y sus variantes. De esta forma se determina comprensivamente qué magnitud tienen en la vida cotidiana y por supuesto la influencia que ejercen en la docencia del lenguaje que nos permite comunicarnos al vehicular una lengua.

Será importante detenerse en la primera parte de su contenido, comprender el seguimiento que se le da a la necesidad de proclamar una disciplina de estudio como la semiología, y cuáles son los bemoles que llevan a unificar las distintas posiciones bajo el nombre de semiótica. A propósito de las diferentes propuestas dentro de los estudios, es importante comenzar a reconocer los dos principales teóricos que figuran: **Ferdinand de Saussure** y **Charles Peirce**, porque serán ellos, a partir de sus hallazgos, quienes estipulen el grueso del estudio sobre el ámbito lingüístico en general.

Una vez se realice ese primer reconocimiento, será prioritario ingresar en la praxis que conducen sus elementos constitutivos y las clases de signo que conforman el universo lingüístico, pues en gran medida la docencia del lenguaje se mueve en sus linderos conceptuales.

Las lecturas complementarias sugeridas serán de gran interés, de igual forma los contenidos de los textos multimedia, ya que la información registrada en ellos ayudará a complementar puntos de vista desde otras perspectivas de análisis sobre el tema.



## Semiótica

“Estamos hechos de palabras, ellas son nuestra única realidad, al menos el único testimonio de nuestra realidad”.

O. Paz.

### Relación entre la semiología y la semiótica

Para ingresar al tema **resulta importante establecer la diferencia y afinidad entre dos términos que suelen utilizarse como homólogos**, aunque existen diferencias desde su origen mismo con respecto a los autores que los impulsaron, territorios de divulgación y desarrollo, algunas de sus convenciones, y en ocasiones elementos guías con respecto a sus funciones; se trata de la semiología y la semiótica. Y para hablar de ellas es necesario conocer dos nombres relevantes Ferdinand de Saussure y Charles Peirce. El primero, lingüista suizo y el segundo, filósofo estadounidense.

Podría afirmarse que la semiología o la semiótica hacen parte de un área disciplinar que se ocupa de estudiar los signos y los discursos que de ellos emana, y la producción de sentido según la interpretación que se les otorgue, ya que según (Foucault, 1969) “Buscar el sentido es sacar a la luz lo que se asemeja. Buscar la ley de los signos es descubrir las cosas semejantes”. Se encarga de los sistemas de significación que rodean los signos, es decir, “la acción de significar, en-

tendida como la capacidad de seleccionar entre la multitud de opciones simbólicas que permiten representar el pensamiento” (Tobón, 1992), en un texto verbal o no verbal compuesto por signos, el cual construye un espacio signifiante y requiere un proceso semiótico que delimite su significación.

Lo cierto es que la semiología tuvo su inicio y su centro en el estudio de los asuntos lingüísticos, y el objeto de estudio de la semiótica es una teoría general de los signos. Cuando se habla de semiología se alude directamente a Ferdinand de Saussure en Europa a principios del siglo XX, y cuando de semiótica se trata resuena el nombre del norteamericano Charles Peirce hacia los años sesenta del mismo siglo, quien se encarga de desarrollar otra línea de investigación que incluye al intérprete de manera que además de trabajar alrededor de los signos contempla el proceso de semiosis que los envuelve.

Ya en 1969, la Asociación de Semiótica reunida en Venezuela acordó englobar los estudios de los signos bajo el nombre de semiótica, aunque todavía en 1981, Genoveva Iriarte, estudiosa colombiana, tratando de encontrar la diferencia pretendida entre las dos acepciones escribe: Se utilizan indiscriminadamente, los términos Semiología o Semiótica para referirse a dicha ciencia de los signos; los europeos emplean más el término semiología y los anglo parlantes el de semiótica, los primeros siendo muy corteses con Saussure y los segundos con Peirce.

## Signo

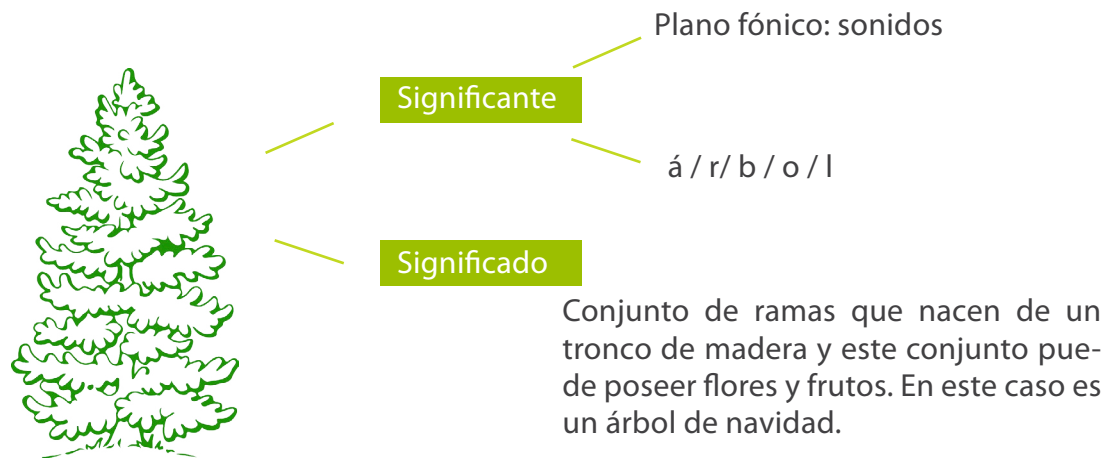
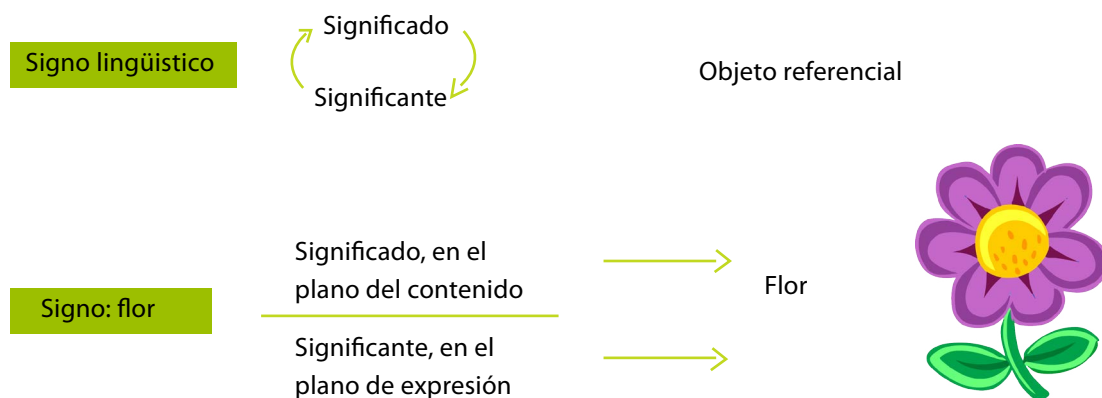


Figura 1. El signo lingüístico

Fuente: Propia.

A la unión entre un concepto y una imagen acústica se le llama signo lingüístico. Es decir, un signo desde la perspectiva saussuriana lo produce la combinación del significante (forma) y el significado (concepto). Esa forma y ese concepto corresponden a la relación directa que se establece con la cosa, a esa cosa se le concede un conjunto fonemas que transportan un sonido al cual se le confiere una asociación hecha imagen; pero la imagen y su correspondiente sonido (palabra) es directamente proporcional a un contenido o concepto que conduce esa idea compuesta de figura y sonido, llamada significado. De manera que el signo lingüístico no responde a una cosa y a un nombre correspondiente

sino a un conjunto compuesto por una imagen (síquica) acústica y por un concepto. A estos dos elementos se le da el nombre de significante y significado respectivamente. "Tanto el significante como el significado encuentran su unidad en la imagen, que integra los registros fónicos y semánticos de la palabra" (Troncoso, 1992), pero esa relación se vincula arbitrariamente, porque ni el nombre, ni la imagen, ni el concepto responden de forma natural a la definición que tenemos de la palabra que los señala, sino que son relaciones aprendidas dentro de una lengua, esas palabras de la lengua materna que para nosotros se convierten en imágenes acústicas conceptualizadas.



Y aunque en un principio el signo en sí mismo no responde a una pregunta formulada previamente, uno de los aspectos descriptores de la naturaleza sémica, como se destacó líneas atrás, es la **arbitrariedad**. Así, **la idea que se resuelve en la mente del oyente al escuchar o leer la palabra aire no está ligada por relación alguna con la secuencia de sonidos a-i-r-e que le sirve de significante**; su representación sería igualmente cabal si en la lengua se le hubieran designados cualquier otra sucesión de sonidos. Así, Saussure piensa que además de la lengua, el signo conforma otros sistemas que por medio de ellos permiten observar diferentes aspectos de la vida social, es el caso de la moda, las costumbres o las normas de urbanidad. De ello se deriva otro aspecto propio del signo, su principio de mutabilidad, el cambio que puede percibir en el tiempo y su correspondiente desplazamiento según el uso que le dé determinada comunidad lingüística.

Mientras los estudios de Saussure centran su interés en la reflexión de la lengua, y su arborescente desarrollo dentro de la vida social de los individuos, Peirce lo hace desde la filosofía con énfasis en la lógica y la pragmática, concluyendo que la producción de significado requiere de la semiosis, un acto, o el ejercicio de la semiótica. La semiosis corresponde a la producción de significados a través de la interrelación de los signos, produciendo nuevos signos resultantes de su interacción, implicando un particular interés entre el acto de significar y el de interpretar, básicamente porque “todas las cosas ‘representan’ y ‘comunican’ algo, y eso es posible gracias a la capacidad que tenemos los seres humanos para ‘interpretar’” (Quiroz, 2014) En este orden, Peirce, sustenta sus observaciones afirmando al signo como un compuesto triádico, cu-

yas partes son: un objeto, un representamen y un interpretante.

*El **objeto**, por su parte, es aquello a lo que alude el representamen. Debemos entonces, entender por objeto la **denotación** formal del signo en relación con los otros componentes del mismo. El **signo** [representamen], es la representación de algo, o sea, es el signo como elemento inicial de toda semiosis, y puede ser visto como el detonador del pensamiento. El **representamen** es simplemente el signo en sí mismo, tomado formalmente en un proceso concreto de semiosis, pero no debemos considerarlo un objeto, sino una realidad teórica y mental.*

*El **interpretante**, es lo que produce el representamen en la mente de la persona. En el fondo es la idea del representamen, es decir, del signo mismo. Peirce dice que “un signo es un representamen que tiene un interpretante mental”. La noción de interpretante, según Peirce, encuadra perfectamente con la actividad mental del ser humano, donde todo pensamiento no es sino la representación de otro, donde “el significado de una representación no puede ser sino otra representación” (Fordecyt, 2013).*

Carlos Rojas en su texto ¿Qué es la semiótica y/o semiología? Incluye un aparte de una carta que Peirce envía a Lady Welby en la cual haciendo un intento por aclarar la tríada que guía su trabajo dice: “relaciones que mantienen los signos hacia sus objetos dinámicos. Aquí aparece la más conocida de las tricotomías y que ha sufrido una suerte de malas interpretaciones o a veces de mención sin remitirse a quien era su creador: los íconos, los indicios y los símbolos” (2010).

Desde esa perspectiva clasifica la variabilidad del signo en índice, ícono y símbolo, de acuerdo con la relación existente entre el signo y su referente.

## Índices



Imagen 1. Índice

Fuente: <http://bit.ly/1Fwy9cG>

Según el diccionario de la RAE, un índice es el indicio o señal de algo, dependiendo del caso se utiliza como sinónimo de signo, señal o indicio, y cualquiera de los tres es la punta que conduce al señalamiento, al encuentro o a la revelación de algo. Por ejemplo:



Imagen 2. Indicio

Fuente: <http://bit.ly/1zZfQM0>

Teniendo en cuenta lo anterior, el índice mantiene una correspondencia física con su referente, y ese hecho impide la sujeción del índice a subjetivas interpretaciones, ya que su alusión es directa al objeto que remite.



Imagen 3. Ícono

Fuente: <http://bit.ly/1vpd16P>

## Ícono

La semejanza que guarda el signo con su referente es la principal característica de un ícono. Los más fácilmente reconocibles asociados a este concepto, son los íconos religiosos abundantes en pinturas y esculturas.



Imagen 4. Ícono religioso

Fuente: <http://bit.ly/1to6Bk2>

También se puede ubicar dentro de esta categoría de signos los diferentes tipos de onomatopeyas, por ejemplo, las que hallamos en las tiras cómicas, o la réplica signfica de los sonidos más reconocibles de algunos animales.





Imagen 5. Onomatopeyas

Fuente: <http://bit.ly/1vREsIJ>

Una época de cambio con respecto a la concepción de una estrella, de una diva, del arquetipo femenino... a través de una fotografía o de una caricatura.

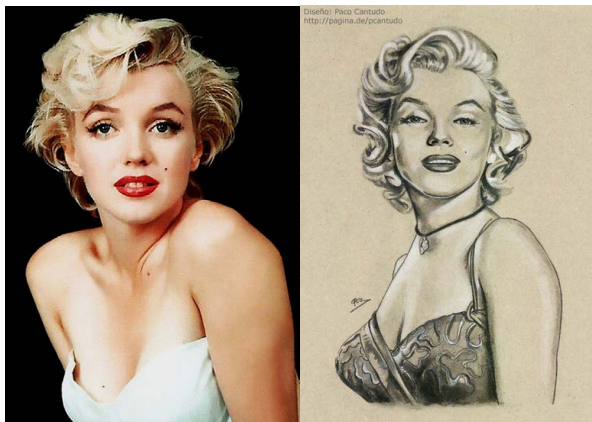


Imagen 6 . Icono como símbolo cultural

Fuente: <http://bit.ly/1puC0hz>  
<http://bit.ly/1rssfbU>

Según los ejemplos anteriores resulta más fácil deducir que los íconos son signos que tienen semejanza de algún tipo con el referente. La semejanza puede consistir en un parecido en la forma o afectar a cualquier cualidad o propiedad del objeto. Cada uno

de los objetos aquí resaltados sumados a otros como mapas, gráficos o planos, igual que algunos sonidos de fácil reconocimiento como el caso del código morse, están dentro de la misma categoría, conformado entre todos una serie de signos u objetos visuales y sonoros que recrean la realidad y que el receptor reconoce.

### Símbolos

Al tratar de lograr un acercamiento al concepto no se puede obviar que Saussure en un primer momento emite esta reflexión:

*Se ha utilizado la palabra símbolo para designar el signo lingüístico, o más exactamente, lo que nosotros llamamos el significante. Pero hay inconvenientes para admitirlo, justamente a causa de nuestro primer principio. El símbolo tiene por carácter no ser nunca completamente arbitrario; no está vacío: hay un rudimento de vínculo natural entre el significante y el significado. La balanza como símbolo de justicia, por ejemplo, no podría ser reemplazado por otro objeto cualquiera porque ya es una convención social y culturalmente aceptada.*

(Saussure 1945, 94).

Lo cierto es que todo signo es susceptible de interpretación, pero según su espacio de uso, un signo puede convertirse en un símbolo, pues en un principio una palabra sugiere el signo, luego en un proceso consecutivo mediante un conjunto de alusiones diversas se arma la arquitectura contextual que da inicio a la construcción de su significación simbólica, permitiendo al lector enriquecer su significado primero desde el lugar de lectura a través de la sugerencia del texto.

Este proceso es guiado por un atributo con que cuenta el símbolo, la ambigüedad. Esa

condición de ambigüedad —y equivocidad— implica la necesidad de interpretar (hermenéutica) para desentrañar su sentido (Duch en Pardo, 2004, 8). Y es precisamente el proceso hermenéutico que desarrolla el símbolo su principal provisión, a partir de la percepción espacio temporal que se genera a través del tiempo.

No es lo mismo nombrar el signo iglesia en una época cualquiera del proceso histórico del ser humano, porque ese significante y significado que aludían al templo material, un lugar de reunión y oración, puede surgir diferentes percepciones y sentidos de acuerdo a un contexto específico. Por ejemplo, ¿cuál será el significado de la palabra iglesia y su correspondiente significado material en el momento en que la fe cristiana comienza a difundirse una vez muerto Jesús? O ¿cuál la conjunción referencial en torno al mismo signo durante la Edad Media?, ¿qué puede significar en la actualidad ante la libertad de cultos?... Son muchas las significaciones que se pueden encontrar según el contexto donde se ubique un signo sujeto a la interpretación. De ahí que una de las más visibles características del símbolo es la equivocidad, de surgir diferentes voces que razonen y con razón desde el ángulo de mirada que se dé, propicio más que a generar errores si es propenso a generar ambigüedad debido al trasfondo contextual desde el cual se hable.

Cada una de las siguientes ilustraciones visuales del signo "Iglesia" corresponde a un desarrollo conceptual de época que le confiere determinadas características de estilo articulado a una memoria y a una tradición, y que sin duda corresponde a todo un sistema de pensamiento simbólico de la época en la cual proceda.



Fuente: <http://bit.ly/1xWvZTh>

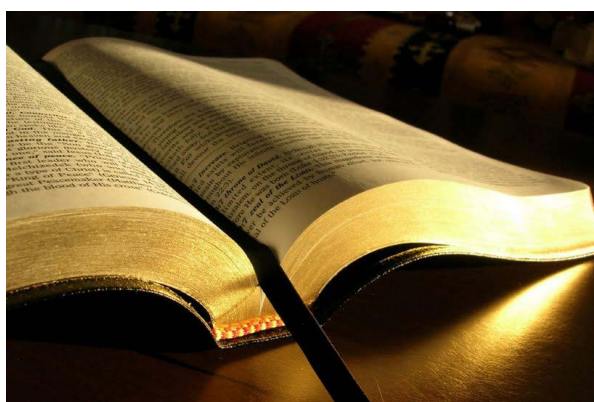


Imagen 5. Signo conceptual de iglesia

Fuente: <http://bit.ly/1tnwwZ5>

A propósito de las imágenes anteriores, una reflexión de Jorge Manuel Pardo en torno al entramado simbólico que establecen los tiempos.

*En el símbolo se establece una relación de arbitrariedad que supera la que Saussure asigna a toda relación signica; [...] su equivocidad destaca la capacidad de abrir diversos sentidos para sus receptores a diferencia del signo, en el cual se tendería a establecer una relación unívoca, esta condición determina, desde el punto de vista semiótico, el carácter polisémico del símbolo y, al mismo tiempo, permite subrayar que la lógica de la relacionalidad (necesaria para otorgar sentidos a los símbolos) se constituye en la expresión antropológica más genuina de la existencia humana (Pardo, 8-9).*



# 1

## Unidad 1

Lingüística

• • • •

Taller de Formación Lingüístico  
Comunicativo

Autor: Luz Stella Angarita

## Introducción

El abordaje a la Lingüística que en la presente cartilla se hace, resulta ser un complemento de la relación entre la semiología y la semiótica realizada en la cartilla anterior. Un recorrido secuencial por los planteamientos que se hicieron sobre el signo, y la estructura posterior a la cual condujo la construcción de un sistema de análisis para hablar de ellos. Lo que sigue acá es el abordaje conceptual del estructuralismo, como una corriente de interpretación de la realidad que cambió el modo de pensar analítico de buena parte de los estudiosos del siglo XX.

A lo largo de la lectura puede comprobar el anclaje que produjeron las estructuras como medio de análisis en los diferentes campos de estudio, y el enriquecimiento que la articulación entre unos y otros abasteció a la mirada sobre una nueva época donde la sincronía prevaleció a la diacronía positivista.



Debido a que la primera parte de la redacción de la cartilla no está dispuesta de la forma narrativa habitual, sino que se define a partir de oraciones que describen los pasos del pensamiento que conformó la disciplina lingüística, tendrá que ir tejiendo de a pocos cada una de las ideas expuestas y creando eslabones lectores con aquellos temas que se trataron en la cartilla anterior, de manera que al finalizar su lectura pueda disponer de un mapa conceptual y con cierta secuencia histórica para comprender todos los elementos que configuran la lingüística, la ciencia que la engloba, la semiótica, y cómo esa premisa condujo a fundamentar

la visión estructuralista en un valioso componente analítico multidisciplinar.

En la primera lectura complementaria encontrará un extenso y detallado panorama de los antecedentes históricos de la lingüística, que no remiten de manera directa en el contenido de la cartilla. Y en la segunda lectura, se encontrará con un debate entre varios especialistas en el tema, en torno al estructuralismo y la propuesta específica que fundamentó Lévi Strauss desde la antropología como disciplina de estudio sobre el ser humano.

### Breve historia

Siempre que se intenta dilucidar qué es **la lingüística** y accedemos a diccionarios comunes o especializados, a libros de texto o a ensayos sobre el tema, se encuentra un denominador común en las definiciones: es una **ciencia que estudia la lengua, al describir y explicar su estructura, desde el funcionamiento de un momento (sincrónica) o del desarrollo histórico (diacrónico) de la lengua.**

Por eso, un rápido paneo contextual por el estudio del lenguaje, podría afirmar el hallazgo y la conclusión de la lingüística como ciencia en el siglo XX:

- El estudio de los textos medievales se hacía desde ópticas gramaticales o literarias de acuerdo a puntos precisos y fijados tradicionalmente.
- La invención de la imprenta permite el acceso lector a diferentes clases sociales y ese hecho ayuda en la fijación de las lenguas. Es la imprenta la que posibilita generalizar el sistema alfabético y la clasificación del léxico, lo cual determina que los vocabularios puedan ser consultados de manera más puntual, porque hasta entonces las palabras se presentaban en campos de significación: el cuerpo humano, el hogar, etc.
- Durante el Renacimiento, se redactan y publican las gramáticas de las lenguas nacionales (llamadas vulgares por oposición a las clásicas), dejando constancia de la codificación de la ortografía. En esta época también se publican gramáticas acompañadas de diccionarios para aprender lenguas extranjeras.
- La verdadera revolución lingüística se dio a comienzos del siglo XIX aproximando la investigación lingüística a las ciencias naturales. Los investigadores despliegan planteamientos teóricos y metodologías, producto de las modernas teorías de la ciencia apoyadas filosóficamente por el positivismo. En ellas, tanto la observación y la clasificación directa demuestran el genuino interés por la construcción de modelos de funcionamiento y predicción. Desde esa perspectiva, para tratar conceptos como la lengua, se propone un tratamiento clasificable.
- En principio, los diferentes estudios presentados demuestran que su inspiración se da a partir de las leyes de la evolución, pero también demarcan el encuentro con formas creadas por asimilación análoga con otros sistemas, los cuales se vinculan por caracteres diferentes a los genéticos. Haciendo evidente la fuerte presencia de dos vertientes de la sicología, la social y la individual.
- De allí proceden los primeros plantea-

mientos de Saussure sobre la relación asociativa de las palabras.

- Es decir, los grandes estudios de la lengua y del lenguaje literario como el formalismo, el estructuralismo, etc, conforman las miradas que fundamentan las más importantes discusiones teóricas decimonónicas.
- Aparecen los neogramáticos, quienes mantienen el interés por los aspectos formales del lenguaje, de la estructura de las palabras.
- Una tendencia como el historicismo, impulsada por B. Croce, (la realidad producto del devenir histórico), y junto a ellos los primeros intentos por encontrar las leyes generales y los elementos constantes en el lenguaje humano.
- En sus papeles Humboldt expresa que la investigación lingüística no es un fin en sí misma, sino un medio para llegar a establecer una antropología comparada a través del conocimiento de las lenguas.
- Después se señala el carácter heterogéneo del lenguaje, eso significa que la misma evolución fonética para diferentes palabras corresponde a un área geográfica de distribución propia.

Entonces, a partir de la sucesión expuesta, no hay suficiente precisión si el foco del trabajo investigativo se encuentra en el aspecto diacrónico o en el sincrónico. A principios del siglo XX, en su obra Positivismo e idealismo en la lingüística, Karl Vossler refuerza ciertos enlaces muy aclaratorios sobre esta disciplina, afirmando que al estar la lingüística íntimamente relacionada con la estilística, su relación con la estética es innegable, además que si su mayor interés de estudio es el lenguaje, forma parte de la historia del arte. Explicando que sus afirmaciones las enmarca desde la visión que sugiere la

nueva crítica cuya tendencia es comparar la obra de arte con ella misma, muy contrario a la visión dogmática de la estética en la cual se “comparaba la obra de arte con un ideal abstracto de belleza. [De ahí su afirmación] El poeta no debe seguir las intuiciones del crítico, sino el crítico las del poeta. Este es el método de toda crítica idealista: es decir, la reproducción consciente del proceso interno que ha conducido la obra de arte” (1904). Y correspondiente a esa posición, comenta Nieto que Vossler retó con ahínco los lineamientos analíticos de décadas anteriores...

*“[...] Combatió el método naturalista histórico-analítico, y opuso el intuitivo-sintético, según el cual todo cambio lingüístico venía condicionado por el espíritu. [Mientras el aporte de] “Vossler, es la introducción del concepto evolución. Este vendría a ser como un elemento puente entre el acto puramente estético, individual, de Croce y el concepto un tanto abstracto de lengua de Saussure. La evolución es la consideración del lenguaje como instrumento, que sirve no sólo para la función expresiva sino comunicativa, en la medida en que las creaciones individuales coinciden con las de otros hablantes o se originan de acuerdo al «gusto nacionalmente fijado y tradicionalmente coherente, que orienta, acepta y rechaza las creaciones individuales” (Nieto en Rialp, 1991).*

- Todo esto produjo el idealismo lingüístico, apoyando la importancia del individuo y la psicología individual en la creación del lenguaje. Después las corrientes del siglo XX tratarán de encontrar metodologías que sistematicen e interpreten los datos lingüísticos.

Para comprender de mejor manera lo esbozado hasta el momento, se sugiere realizar la lectura complementaria de esta semana, (ver lectura 1).

## Una precisión en la relación lingüística

Entre 1916 y 1957 se establece el verdadero objeto de la ciencia formulada por de Saussure.

- Se toman nuevos rumbos, se abandona la prioridad del criterio positivista, centrado en el cientificismo, el historicismo, el comparatismo, y se centran en la descripción de las lenguas en su presente.
- La lengua literaria foco del estudio gramatical, pasa a ser una variedad, y el lenguaje hablado tanto como las lenguas no escritas se convierten en el objeto de las nuevas investigaciones.
- De Saussure afirma que “La lingüística tiene por único y verdadero objeto la lengua considerada en sí misma y en ella misma” (260). Y de afirmaciones como las siguientes termina por fundamentar la lingüística y a su paso la semiología:
  - “Lejos de preceder el objeto al punto de vista, se diría que el punto de vista es el que precede al objeto” (36).
  - No es el lenguaje hablado el natural al hombre, sino la facultad de constituir una lengua, es decir, un sistema de signos distintos que corresponden a ideas distintas (38).
  - El habla es un sistema gramatical individual, virtual, interior (148).
  - Lengua: un sistema gramatical que existe virtualmente en cada cerebro de los individuos de una comunidad (41).
  - La tarea del lingüista es definir lo que hace de la lengua un sistema especial en el conjunto de los hechos semiológicos (43).

Hasta las contribuciones de Saussure, los estudios del lenguaje no constituían un aporte científico. La mayor lucha que sostuvo Saussure fue por otorgar a sus estudios sobre el lenguaje acuñados bajo el concepto de lingüística, un estatus de estudio científico, empírico y comprobable en la práctica, a partir del estudio formal de la lengua desde la perspectiva de la psicología social.

Sobre la base anterior, la lingüística comienza a ser considerada un estudio con características científicas que se encarga de describir y explicar las propiedades en cuanto a forma, sonido y significado de las lenguas; razón por la cual Ferdinand de Saussure sugiere que el estudio sobre las lenguas debe realizarse desde una perspectiva sincrónica (del momento preciso en que se realiza) y diacrónica (corresponde a la evolución dentro de un proceso histórico), debido al carácter arbitrario al que se encuentran sujetos los cambios estructurales que en ella se produce.

Todo el saber que Saussure –Padre de la Lingüística– acumuló a lo largo de sus investigaciones y sus cursos universitarios durante varios años, se recopiló en una publicación póstuma, el valioso y reconocido texto llamado Curso de Lingüística general (1916). Y en su estudio en el cual resalta la estructura de las lenguas, propuso la división del lenguaje en lengua y habla, haciendo más comprensible y de fácil acceso el estudio sobre el tema. Desde esa concepción estructural adopta la lengua y el habla como partición dicotómica procedente del lenguaje, considerando la lengua como un sistema de signos externo al sujeto, y por lo tanto inmutable, mientras que el habla depende del uso particular que el sujeto ejerza. Sobre esta dicotomía enfatiza en su Curso de lingüística general que: La vieja gramática no

veía más que el hecho sincrónico; la lingüística nos ha revelado un nuevo orden de fenómenos; pero eso no basta pues hace falta hacer sentir la oposición de los dos órdenes para sacar todas las consecuencias que tal oposición comporta (Saussure, 108).

Comenta Serrano en su *Semiótica*, que en el intento de justificar la lingüística, Saussure sigue unos pasos, “después de distinguir entre lengua y habla pasa a fundamentar una definición de lengua como sistema de signos lingüísticos. [Para eso] Necesita de una disciplina que trate de los signos, los defina y especifique las reglas que los gobiernan. [pero] Esta disciplina no existe, y su propuesta es la semiología (28).

En la cartilla anterior ya se contempló el ingrediente base de la propuesta de Saussure, el signo lingüístico y sus componentes. Ahora, se definen las principales dicotomías que lo movilizan al establecer relaciones consideradas preceptos o principios dentro de su propuesta. Siendo: en cuanto a su representación, la arbitrariedad-linealidad; con respecto a los aspectos temporales que lo acompañan la mutabilidad-inmutabilidad, la diacronía-sincronía; finalizando con la sintagmática-paradigmática respecto a su estructura. A través de cada una configura la noción de que “[...] cada término lingüísti-

co es un miembro, un articulus donde se fija una idea en un sonido y donde un sonido se hace el signo de una idea. [...] La lingüística trabaja, pues, en el terreno limítrofe donde los elementos de dos órdenes se combinan; esta combinación produce una forma, no una sustancia” (137).

Entonces, una pregunta muy pertinente podría dirigirse a ¿cómo se adquiere conocimiento de una lengua? Y la respuesta tendría que contemplar la estructura y la regla; en el momento en que interactúan se produce una fragmentación de la experiencia y esta permite la observación, posible productora de una teoría científica, conducente a un proceso de aprendizaje propio de cada organismo que operar con el medio. He ahí en lo que se fija la lingüística como ciencia, no de hechos empíricos, sino ciencia de las relaciones y de las deducciones, en la cual “el significante es la traducción fónica de un concepto y el significado es el correlato mental del significante” (Benveniste 52). En fin, el real objeto de la lingüística se cifra en que constituye otro tipo de objetividad, porque nos obliga a distinguir niveles de análisis y sus elementos, a establecer la distinción del hecho, y no el hecho en sí mismo, ya que los hechos de la cultura son dobles, en eso consiste la duplicidad del lenguaje.

---

En el capítulo V Saussure trabaja las relaciones sintagmáticas y las asociativas. En busca de un primer acercamiento a ellas define el sintagma y el paradigma (para llamar el segundo término utilizó el de asociación que luego se cambió para no crear una relación directa con un término más cercano al estudio de la psicología. La definición que dio a estos dos conceptos fue: “El sintagma se compone siempre, pues, de dos o más unidades consecutivas (por ejemplo: re-leer; contra todos; la vida humana; Dios es bueno; si hace buen tiempo, saldremos, etc.). Colocado en un sintagma, un término sólo adquiere su valor porque se opone al que le precede o al que le sigue o a ambos. Por otra parte, [en el paradigma] fuera del discurso, las palabras que ofrecen algo de común se asocian en la memoria, y así se forman grupos en el seno de los cuales reinan relaciones muy diversas.

## El Estructuralismo

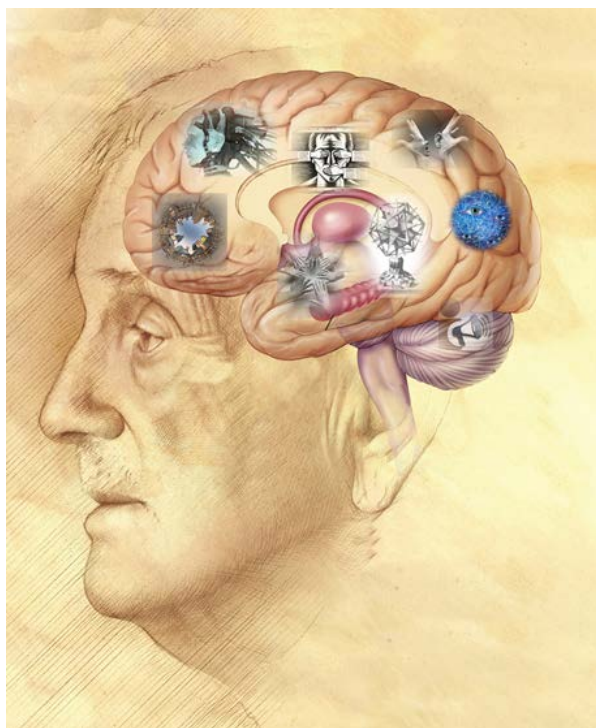


Imagen 1. El estructuralismo  
Fuente: <http://bit.ly/1psyk6K>

El surgimiento del estructuralismo se debió en gran medida a la incomodidad que se vivía en el ámbito de la crítica, respecto a la necesidad de obtener resultados sobre la base de evaluaciones científicas. La tendencia crítica hasta entonces muy marcada por las investigaciones diacrónicas, positivistas y comparatistas, realiza un giro sustancial a finales de los años cincuenta del siglo XX, y a partir de los estudios lingüísticos saussurianos se comienza a pensar en las estructuras como solución al viraje requerido por las diferentes áreas de estudio sobre la realidad humana. Es decir, para los estructuralistas toda producción humana que posea un significado debe tener un sistema de convenciones que lo viabilice, como en el caso de la lengua y la comunicación de ella.

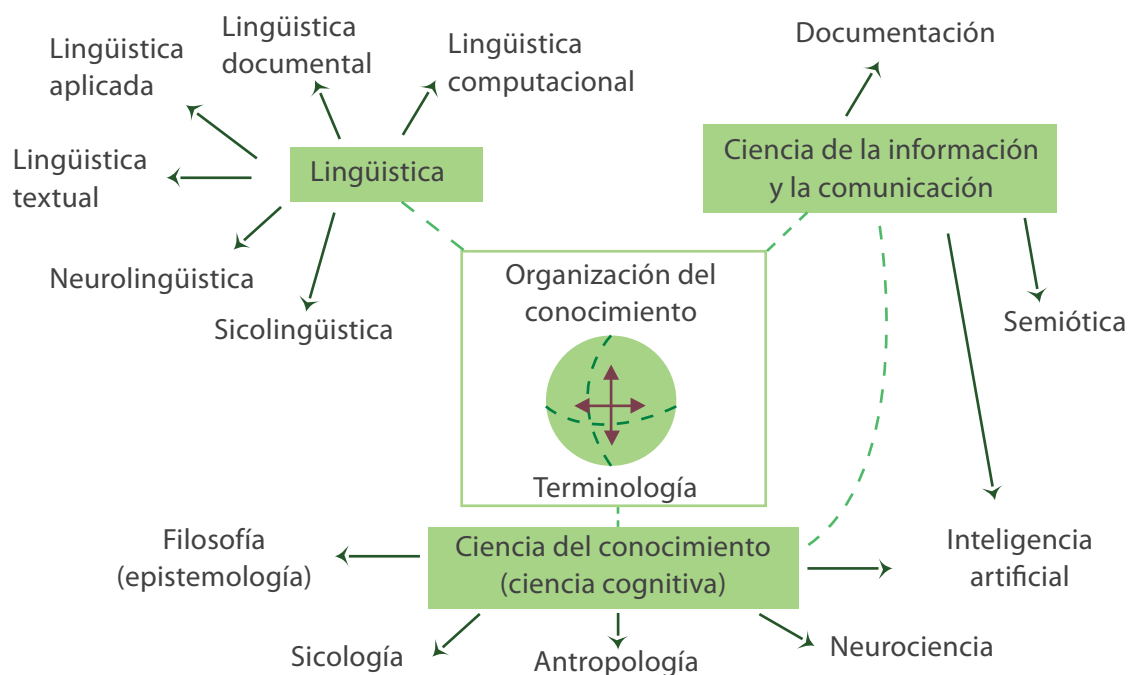


Figura 1. Lengua y comunicación  
Fuente: Propia.



En realidad, la propuesta de estudiar sincrónicamente el lenguaje como un sistema de signos hecha por Saussure, produjo un gran cambio en la mirada del crítico, y comenzaron a considerar el lenguaje como una estructura que se configura a través de la relación solidaria de todos los elementos, estructurados por un sistema. Así, el desarrollo que profirió Marx en economía, Spencer en sociología, y el empleo del término estructural por parte de Saussure, confieren el inicio de la propuesta estructuralista (Rico, 17), la cual partió de la lingüística pero se expandió a los estudios de la ciencias naturales y sociales, y de esta manera la idea fue acogida por las diferentes disciplinas que se encargaban de analizar la realidad.

*El estructuralismo es un intento de carácter general para aplicar esta teoría lingüística a objetos y actividades diferentes del lenguaje propiamente dicho. De esta manera puede estudiarse un mito, un encuentro de lucha libre, un sistema de parentesco tribal, el menú del restaurante o una pintura al óleo como un sistema de signos: un análisis estructuralista debe procurar aislar el conjunto de leyes subyacentes por las cuales esos signos se combinan y forman significados (Eagleton, 1992, 121).*

Esta generalización de la metodología estructuralista a disciplinas tan diferentes hizo sentir la necesidad de arbitrar normas y terminologías que fueran comunes al uso en los distintos campos. También dio lugar a que el estructuralismo se transformara en una filosofía de perfiles no siempre nítidos y no exenta de contradicciones (Rico 16). Y aunque muchos realizan el engrane directo entre los estructuralistas y los marxistas es necesario clarificar una diferencial discrepancia. Mientras el estructuralismo impone una metodología que repara en “el objeto de su estudio en términos de estructura autónoma y ahistórica, en oposición, el método marxista de análisis de la realidad, que es dialéctico y de raíz historicista, es la oposición entre el

sincronismo de los estructuralistas y el dia-cronismo de los marxistas” (Rico 17).

Toda la visión de Saussure influye mayoritariamente en el movimiento intelectual del momento, es el caso de Jakobson que siendo formalista, y un integrante cardinal del Círculo Lingüístico de Moscú, formado en 1915, sirve de puente entre el Formalismo y el Estructuralismo. Después de su llegada a Praga en 1926 ocupó un lugar relevante al conformarse el Círculo Lingüístico de Praga de conciencia estructuralista. Durante largo tiempo por toda Europa surgieron escuelas que desarrollaron diversos ámbitos estructuralistas; por ejemplo, la Escuela de Ginebra, el Círculo Lingüístico de Praga, y la Escuela de Copenhague, conformadas por nombres con mucha resonancia como Luis Hjelmslev, Claude Lévi Strauss, Roland Barthes, Julien Greimás, Emile Benveniste, Umberto Eco, y en USA Noam Chomsky, entre otros. Sus postulados sirvieron en la aplicación práctica de diversas disciplinas. Al respecto, Rico nos recuerda la variedad de disciplinas en las que aplican los postulados estructurales, pues además de aplicarlas a la biología de las sociedades primitivas, a la etnografía y antropología estructural cuyo mayor representante es Claude Lévi-Strauss, también al psicoanálisis con Jacques Lacan, al arte con Pierre Francastel; G. Dorflès, Renato de Fusco, U. Eco, al hablar de urbanismo y de arquitectura; Todorov en el tratamiento de la literatura; a las matemáticas, a la música, a la economía como lo hacen Wagemann y F. Perroux, y hasta en la moda femenina de la que se ha ocupado Roland Barthes en algunos de sus trabajos (17).

Para comprender mejor lo hasta aquí expuesto, se sugiere revisar el siguiente enlace <http://www.youtube.com/watch?v=hTGXQKgFYxU> en él encontrará la conversación entre Gustavo Bueno, Tomás García López y Marcelino Suárez Ardura, presentado por Sharon Calderón Gordo; cuyo tema es Claudio Lévi-Strauss y el estructuralismo.



2

## Unidad 2

Relaciones  
Interdisciplinarias  
de la Lingüística

• • • •



Taller de Formación  
Lingüístico Comunicativo

Autor: Luz Stella Angarita



# Introducción

La lingüística no es una ciencia única ni auxiliar, es una ciencia que mediante la utilización de sus componentes esenciales se extiende a través de otras ciencias de manera recíproca, cada una de ellas a través del trabajo lingüístico. Gracias a esa interacción se permiten ser a sí mismas. Esos que llamamos componentes esenciales desde los cuales Saussure y tantos lingüistas más explican su complejidad, son los que permiten su interacción permanente con el medio social en el que se desarrolla el ser humano.

Ese es el tema a tratar a lo largo de la cartilla, espacio que permitirá comprender la importancia de todos los elementos descritos en la primera unidad, pero en esta ocasión con la idea de observar un panorama que englobe otras áreas que son indispensables al pensar en la Lingüística.

Para alcanzar un mayor discernimiento sobre el tema planteado para la presente semana, es necesario que usted se disponga a realizar una relación personal en torno a los vínculos que se describen, y claro, de ser posible, proponerse un investigación adicional a la lectura del módulo que le permita adquirir una comprensión mayor sobre los campos disciplinares que se observan y otros tantos que usted proponga después de la lectura.

### Límites disciplinarios de la lingüística

Como ya se ha dicho, Saussure definió la lingüística como la ciencia que estudia la lengua como sistema de signos. De allí que la relación con disciplinas que estudian la sociedad desde diversos campos es innegable, igual que su utilidad en doble vía, pues resulta inmenso el aporte filosófico, literario, sociológico, antropológico, histórico, publicitario, comunicativo, teológico, de diseño, y pedagógico, entre otros. Un ejemplo evidente de ello se observa al detallar en el desarrollo del trabajo de los dos pioneros de la semiótica:

Saussure habla siempre de signo lingüístico refiriéndose a signo en general. Parte de la lingüística como ciencia a fundamentar, y necesita de la semiología para regresar inmediatamente a la lingüística, mientras que Peirce parte de la semiótica, trabaja en ella e intenta analizar las nociones básicas de lógica, de la filosofía o de la religión precisamente para fundamentarles a la vez que se fundamenta a sí misma (Serrano, 28-30).



Imagen 1. Signos en la cultura  
Fuente: Propia

Y en palabras de Saussure esta perspectiva se hace notar con claridad en el capítulo que llamó Propagación de las ondas lingüísticas, en este advierte que:

*Por espíritu de campanario, una comunidad lingüística restringida sigue siendo fiel a las tradiciones que se han desarrollado en su seno. Esos hábitos son los primeros que cada individuo contrae en su infancia; de ahí su fuerza y su persistencia. Si fueran las únicas en actuar, crearían en materia de lenguaje particularismos que irían hasta el infinito.*

*Pero sus efectos quedan corregidos por la acción de la fuerza opuesta. Si el espíritu de campanario hace a los hombres sedentarios, el intercambio los obliga a comunicarse entre sí. El intercambio es el que lleva a una aldea los viajeros de otras localidades, el que moviliza y traslada una parte de la población con ocasión de una fiesta o de una feria, el que reúne bajo banderas a los hombres de provincias diversas, etc. En una palabra, es un principio unificador, que contraría la acción disolvente del espíritu de campanario (235).*

Resulta determinante asumir el desarrollo de la lingüística como base primordial de análisis diversos que apuestan a la posterior semiótica, para comprender aspectos propios de las disciplinas particulares en relación con otras manifestaciones de la realidad cultural. A continuación se presentan las palabras de autores que trabajan desde diferentes disciplinas, confiriendo gran importancia al servicio que prestan al estudio semiótico. La incursión que se pretende a partir de las siguientes líneas es realzar el trabajo interdisciplinar que de la semiótica se desgrana, ya que “La interdisciplinariedad aparece para integrar tanto en el pensamiento como en la práctica las distintas dimensiones que intervienen en el proceso de enseñanza y aprendizaje” (Salazar en Fernández, 2004). Por eso, cuando nos enfrentamos a la pregunta que se formula Magariños sobre “¿Por qué y cómo en una determinada sociedad algo —una imagen, un conjunto de palabras, un gesto, un objeto, un comportamiento, etc.— significa?”, notar los recodos que facilita a otras ciencias la formulación lingüística, resulta por completo acertado, pues en ella se encuentra la fundamentación de los sistemas de comunicación que las sociedades utilizan para dar significación a su realidad.



Imagen 2. Sistemas de comunicación  
Fuente: <http://bit.ly/1tvrY2R>  
Fuente: <http://bit.ly/1yaMcWr>

Para la antropología, el desarrollo diacrónico de las lenguas y las relaciones genéticas lingüísticas fueron una prioridad durante el siglo XIX y las primeras décadas del XX, luego Lévi-Strauss en el marco del estructuralismo planteó una visión antropológica del individuo desde la relación entre naturaleza y cultura para analizar los sistemas socioculturales. Es decir, sin dejar de lado la visión diacrónica, fortaleció la sincrónica como el complemento ideal en el análisis sobre las estructuras subyacentes en una cultura. En su aclamada obra *Antropología estructural* (1974), plantea la respuesta a la pregunta que se formula en torno a, ¿qué es la antropología social?

*[...] ¿No anticipaba el mismo Saussure nuestro punto de vista, cuando comparaba en dicha ocasión el lenguaje con «la escritura, el alfabeto de los sordomudos, los ritos simbólicos, las formas de cortesía, las señales militares, etcétera»? Nadie pondrá en duda que la antropología cuenta, en su campo propio, al menos con algunos de estos sistemas de signos, a los cuales se agregan muchos otros: lenguaje mítico, signos orales y gestuales que componen el ritual, reglas de matrimonio, sistemas de parentesco, leyes habituales, ciertas modalidades de los intercambios económicos.*

*Consideramos, pues, que la antropología ocupa, de buena fe, ese campo de la semiología que la lingüística no ha reivindicado todavía para sí, a la espera de que, para ciertos sectores al menos de dicho dominio, se constituyan ciencias especiales dentro de la antropología.*

*Es necesario, sin embargo, precisar esta definición de dos maneras. Ante todo, conviene observar inmediatamente que algunos de los hechos que acaban de citarse incumben también a ciencias particulares: ciencia*

*económica, derecho, ciencia política. No obstante, estas disciplinas consideran sobre todo los hechos que se hallan más próximos a nosotros y que en consecuencia poseen un interés privilegiado.*

*Digamos que la antropología social los aprehende o bien en sus manifestaciones más lejanas, o bien desde la perspectiva de su expresión más general. [...]*

*La segunda dificultad es más seria, porque cabe preguntarse si todos los fenómenos que interesan a la antropología social ofrecen realmente el carácter de signos. [...]*

*Cuando consideramos un sistema de creencias —digamos el totemismo—, una forma de organización social —clanes unilineales, matrimonio bilateral—, la pregunta que planteamos es sin duda: “¿qué significa todo esto?”, y para responder a ella, nos esforzamos por “traducir” a nuestro lenguaje reglas dadas primitivamente en un lenguaje distinto.*

*Pero, ¿ocurre lo mismo con otros aspectos de la realidad social, tales como la maquinaria, las técnicas, los modos de producción y de consumo? Pareciera que se trata aquí de objetos y no de signos, siendo el signo, según la célebre definición de Peirce, “lo que reemplaza alguna cosa para alguien”. ¿Qué reemplaza, pues, un hacha de piedra, y para quién?*

*La objeción es válida hasta cierto punto, y explica la resistencia que sienten algunos a admitir, en el campo de la antropología social, fenómenos que corresponden a otras ciencias, tales como la geografía y la tecnología. El término “antropología cultural” es entonces conveniente para distinguir esta parte de nuestros estudios y subrayar su originalidad (26-28).*

Otra disciplina que permea la lingüística es la psicología. Dentro de varias acepciones que formula el diccionario de la RAE para referirse a la psicología, hay dos que revisten una especial importancia para el tema que se adelanta en esta cartilla. 1. Manera de sentir de una persona o de un pueblo. 2. Síntesis de los caracteres espirituales y morales de un pueblo o de una nación. Complementario a estos significados tremendamente sucintos para tratar el extenso relieve de la psicología, la aproximación a las palabras de Vygostki resultarán esclarecedoras frente a las preocupaciones que comenzaron a formularse con respecto a la relación de la psicología y los estudios del lenguaje.

En el primer capítulo del libro *Pensamiento y lenguaje*, realiza una aproximación al tema en donde comienza debatiendo los estudios precedentes y la importancia de lo que pretende, [...] Hasta tanto no entendamos la interconexión de pensamiento y palabra, no podemos responder, ni siquiera plantearnos correctamente, ninguna de las cuestiones específicas de este tema (9). Sigue con la crítica a cómo la relación entre funciones como la percepción, la atención, la memoria y el pensamiento no es variable, de manera que para estudiarlas las descomponían en factores fraccionándolas por segunda vez. De esa acción se plantea la necesidad de que [...] la psicología puede convertir estas relaciones y sus cambios evolutivos en su problema principal, en su punto focal de estudio, en lugar de postular solamente la interrelación general de todas las funciones. Este cambio de enfoque es un imperativo para el estudio fecundo del lenguaje y el pensamiento (9).

Se sugiere, con el fin de comprender de mejor manera lo expuesto hasta el momento, realizar la lectura complementaria número 2, disponible en el enlace

[http://cvc.cervantes.es/literatura/cauce/pdf/cauce00/cauce\\_00\\_011.pdf](http://cvc.cervantes.es/literatura/cauce/pdf/cauce00/cauce_00_011.pdf)

Luego, el mismo Vygostki acentúa el error que significó para el lenguaje, en los estudios anteriores al que él realiza, la separación del sonido y el significado dentro de las palabras, dice que “tiene escasa relación con su función como lenguaje humano, puesto que no revela las propiedades físicas y psicológicas peculiares del habla, sino sólo las comunes a todos los sonidos existentes en la naturaleza” (11). Y mediante un ejemplo clarifica toda la problemática.

*La clave para la comprensión de las cualidades del agua no se encuentra en su composición química, sino en la interconexión de sus moléculas. La verdadera unidad de análisis biológico es la célula viviente, que posee las propiedades básicas del organismo vivo (11) [...] Claramente, entonces, el método que debemos seguir en nuestra exploración de la naturaleza del pensamiento verbal es el del análisis semántico, el estudio del desarrollo, el funcionamiento y la estructura de esta unidad que contiene al pensamiento y al lenguaje interrelacionados (11).*

*[...] En ausencia de un sistema de signos lingüísticos u otros, sólo es posible el más primitivo y limitado tipo de comunicación; ésta, que se manifiesta por medio de movimientos expresivos, observados fundamentalmente entre los animales. Un ganso asustado que se da cuenta súbitamente de un peligro y excita a toda la bandada con sus gritos, no les cuenta a los otros lo que ha visto, pero les contagia su miedo.*

*La transmisión racional, intencional, de la experiencia y el pensamiento a los demás requiere un sistema mediatizador, [...] (12).*



Además de la visión que plantea Vygostki, en el texto llamado La psicolingüística: el difícil transitar de una interdisciplina, Marianne Peronard, presenta una perspectiva posterior sobre factores adicionales influyentes en el desarrollo de los estudios psicológicos que se adelantaron a mediados del siglo XX, aguijoneados por la evolución lingüística aún a la orden del día.

*En efecto, el positivismo empirista, aún imperante en ciertos ambientes científicos de la época, se manifiesta con especial fuerza en la lingüística descriptiva y la psicología conductista, ambas prevaletentes, especialmente en Estados Unidos (970).*

*[...] Se estaban preparando grandes cambios en las disciplinas básicas de la psicolingüística. Nos referimos a la aparición y difusión de la lingüística generativa, por una parte, y al debilitamiento de la psicología conductista, por otra.*

*Estos hechos repercutirán de tal manera en los estudios psicolingüísticos, que es posible hablar de una segunda etapa o de un segundo nacimiento. Así, por ejemplo, el concepto de lengua como código pierde gran parte de su vigencia debido a la concepción chomskiana de la creatividad como característica definitoria del uso del lenguaje, manifestada con mayor claridad en el nivel de la oración. Otro cambio importante es la consiguiente preeminencia que Chomsky otorga al nivel sintáctico por sobre los niveles fonológicos y morfológicos, por haber radicado en él el mecanismo de recursividad que da cuenta de la creatividad lingüística (973).*

La literatura por su parte en una más estrecha relación con la praxis de la palabra, desarrolla la adquisición y comunicación de conocimientos, la comprensión y emisión de mensajes, pero de no establecerse una relación íntima entre el texto y el lector, la acertada pedagogía de la literatura se desdibuja. Por lo tanto, es la lingüística el puente de acceso no sólo a la conceptualización del lenguaje sino la entrada al lenguaje literario. Aunque la enseñanza primera de la literatura se tiende a confundir en los primeros años con las normas prescriptivas de escritura y lectura textual de comprensión, tratamiento que a pesar de ser muy necesario dentro del proceso de aprendizaje, crea lejanía con las formas creativas que rodean y componen la creación literaria.

Y lo que en realidad debe tenerse en cuenta es que en la lectura, apreciación y comprensión de un texto literario se reconoce la expresión de la lengua y esta a su vez en el habla que lo comunica, de manera que, los discursos que de ella emanan, transmiten una realidad resignificada que un autor forja gracias a recursos estéticos compuestos por un sistema de signos pertenecientes a un idioma, una sociedad, una cultura, una comunidad. Por eso, “entre las experiencias educativas que el área de Lengua y Literatura ha de aportar está el contacto con discursos en los que se plasma la búsqueda humana del sentido, una búsqueda emprendida también a través de otras producciones culturales” (MEC en Guillén, 146), y tanto la literatura como la lingüística, componentes directos del lenguaje literario, “en el cual predomina una dimensión estética constituida por una diversidad de códigos tendientes a la apreciación y al despliegue de un conjun-

to de emociones” (Ruiz, 2010), cumplen con los principios que caracterizan la actualización discursiva de la visión literaria transmitida a partir de elementos lingüísticos. En tanto eso, las obras resultantes de esa significativa amalgama del lenguaje, escrito y oral, reflejan las dinámicas de los tiempos y lugares de producción en términos de escritura y de lectura.



Imagen 3. El lenguaje y la Literatura  
Fuente: Propia

Por último, la filosofía precursora en la labor de indagar, demandar y debatir sobre la afectación del lenguaje en el individuo inmerso en el conocimiento, la cultura y los procesos sociales, dilucida cómo sus inicios, evolución, y alteraciones de épocas y corrientes que inciden en la interpretación de la realidad, afectan al pensamiento, revirtiéndose directamente en el lenguaje. Ya en el siglo XX, la Filosofía del Lenguaje como área de estudio presenta grandes desacuerdos respecto a su especificidad, pues según explica Korta, en su texto Hacer filosofía del lenguaje, la Filosofía del Lenguaje no es Filosofía de la lingüística como muchos se empeñan en afirmar. Sin embargo, Korta replica esa afirmación diciendo que si se hace “un examen más pausado de la cuestión revela que los fundamentos de gran parte de la lingüística, que los lingüistas no hacían, estaban siendo elaborados por lógicos y filósofos interesados en cuestiones semánticas y pragmáticas” (345).

Este es apenas un leve acercamiento a la relación vigente entre filosofía y lingüística, puesto que no es la pretensión de este aparte dilucidar con detenimiento cuál es el exacto punto de partida y de llegada que se requiere para delimitar el trabajo de los filósofos del lenguaje, lo cierto es que los estudios realizados por ellos durante el último siglo instituyen la búsqueda de nuevas fronteras que franquear en los estudios sobre el lenguaje desde la disciplina que fuere.

**Seguir en la tarea de revelar con más detalle las relaciones interdisciplinarias que la lingüística estrecha con las ciencias sociales sería inabarcable**, por eso basta con enunciar algunos de sus tópicos. Además, son muchas otras relaciones interdisciplinarias e intertextuales las que se reflejan en la investigación social, pero resultarían inagotables los puntos de acceso a esas conexiones tanto como abarcar cuáles y cuántas son las disciplinas que las componen.



Ahora, lo verdaderamente importante para el lector de estas páginas es que después de la presentación anterior, medite:

- ¿Desde qué pasos transita los caminos lingüísticos a diario?
- ¿Cuál es el objeto de la lingüística y de qué disciplinas nos acompañamos en su empeño diario?
- ¿Cuál es la utilidad que damos a ella desde muchas ópticas de interpretación cotidiana?

Y para que siga pensando en esos y tantos interrogantes más, que se pueden suscitar a partir de las múltiples relaciones interdisciplinarias que atañen a la lingüística, a continuación una serie de sugerentes visuales con el fin de incitar a seguir con esa tarea.

#### Publicidad



Imagen 4 . La lengua y otras manifestaciones  
Fuente: <http://bit.ly/15MKbDH>

#### Economía



Imagen 5 . La lengua y otras manifestaciones  
Fuente: <http://bit.ly/1vc4TXB>

## Diseño

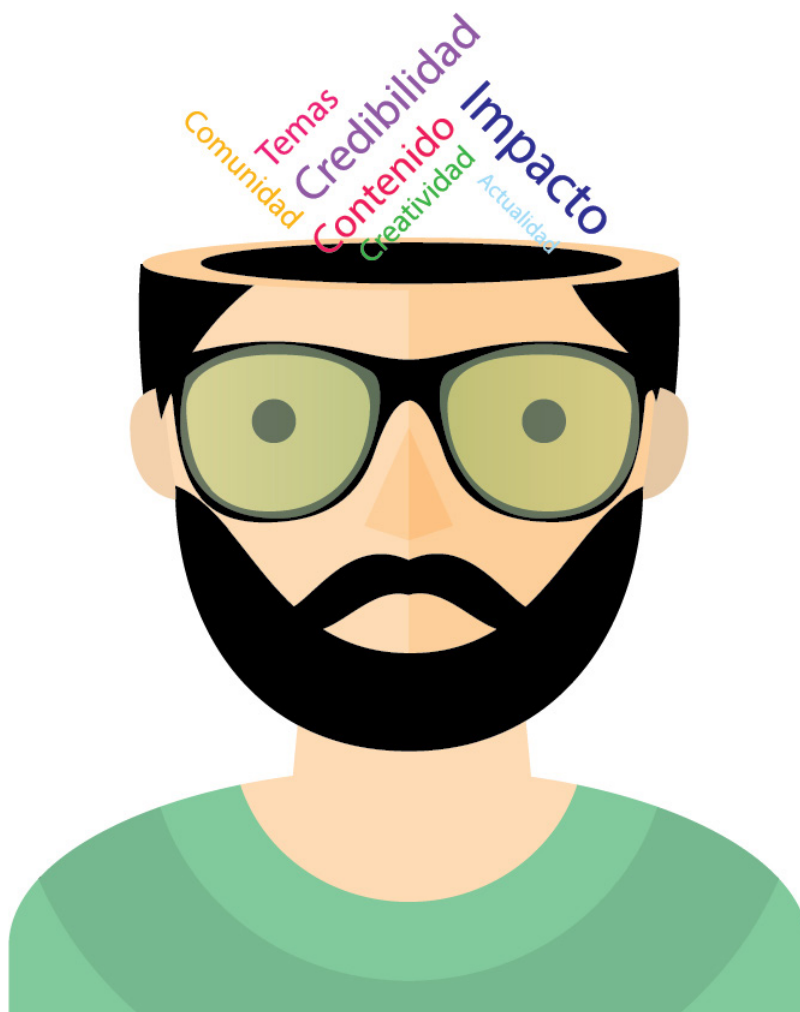


Imagen 6 . La lengua y otras manifestaciones  
Fuente: Propia

## Religión



Imagen 7 . La lengua y otras manifestaciones  
Fuente: Propia



2

## Unidad 2

Los códigos  
y las funciones  
del lenguaje

• • • •



Taller de formación  
lingüístico comunicativo

Autor: Luz Stella Angarita

## Introducción

Los temas que se plantean en el contenido de la cartilla son prioritarios cuando se piensa en el acto de emitir mensajes en el momento de ejercer el habla. Por un lado, están los códigos y por el otro las funciones del lenguaje.

En primera instancia, los códigos son instrumentos que requerimos en el uso diario de la comunicación; por eso para la lingüística resultan tan significativos, pues a través de ellos transmitimos ideas, a la vez que recibimos una respuesta. En cada momento de la vida los códigos están presentes, sean lingüísticos o no lingüísticos, lo cierto es que nos permiten transferir el pensamiento a los otros.

En segunda instancia, las funciones del lenguaje son formas de materializar organizadamente esas ideas que pretendemos integrar en un discurso. Constituyen todas las inflexiones que utilizamos para hacernos entender y, miden la capacidad de expresión y comprensión que podemos utilizar para comunicar.

Este aparte permite no sólo un juego extenso de combinaciones individuales mientras se adelanta la lectura, sino que plantea la intención creativa de aportar particulares ejemplos con infinidad de posibilidades. He ahí que la mayor recomendación metodológica consiste en que cada lector se convierta en un coautor con el paso de las páginas.

## Los códigos y las funciones del lenguaje

### Los códigos

De todo lo anterior se derivan códigos particulares, ya que toda comunicación se vale de códigos para combinar signos que atienden a determinadas reglas que manifiestan la representación de algo. En cada comunidad idiomática, hay una serie de códigos que distinguen formas de uso, incluso en países que utilicen el mismo idioma, como es el caso de Estados Unidos e Inglaterra o entre España y Latinoamérica, a la vez que sucede lo mismo entre cada uno de los países latinoamericanos. **Es más, dentro de cada país también se hacen notorios los códigos que diferencian cada región.**

### Los códigos lingüísticos

Los códigos lingüísticos se valen de sonidos y letras para determinar códigos particulares pero significativos para una sociedad; estos a su vez, presentan dos variantes:

- El código lingüístico natural u oral. En las lenguas habituales, en cuanto al oral, natural o lingüístico, está ligado de forma directa con el oído, y en el caso del lenguaje de señas con la vista, la cual permite tener en cuenta la postura cor-

poral, la expresión facial, los gestos, etc. La oralidad es su vía preferencial, aunque su instantaneidad lo hace perecedero en el tiempo.

Debido al carácter de los códigos lingüísticos naturales u orales, existe la distinción entre código lingüístico y código no lingüístico que luego se presentará.

- El código lingüístico escrito. Se diferencia del oral porque requiere de la grafía y por tanto de quien sepa leer y escribir ya que su comprensión está atada a la lectura, la cual origina su comprensión a través de la organización gráfica de las palabras. Contrario al oral, no es perecedero en el tiempo y eso permite que trascienda el momento en que fue registrado.

### Los códigos no lingüísticos

Los códigos no lingüísticos, no requieren del lenguaje ni de un idioma determinado, aunque sí requieren que tanto quien lo emite como quien lo recibe, reconozca el significado, de manera que de su formulación depende que se comprenda correctamente, ya que no cuentan con la articulación de la palabra oral o escrita, porque se transmiten a partir de la articulación visual. **Se catalogan como códigos no lingüísticos visuales, gestuales y auditivos.**

Con muchos, quizás la mayoría de los códigos no lingüísticos, sucede que se extienden por diferentes grupos sociales en apariencia divergentes, y eso facilita su comprensión generalizada. De ahí que a la mayoría de esos códigos pueda llamárseles códigos internacionales, porque su reconocimiento es tal que una gran parte de la población mundial los conoce, permitiendo su manejo común; es el caso de las señales de tránsito. Y aunque en apariencia no exista una arti-

culación fónica, conforman un sistema en que el código reviste el mensaje ejerciendo el grueso del significado sígnico.

Cada una de las señales que se contemplan en la imagen contigua, revisten un mensaje entendible sin requerir de la articulación escrita que en esta ocasión sí tienen, pero aun teniéndola, la comprensión de su mensaje no requiere del conocimiento idiomático en el que se encuentre el texto.



**NO ANDAR EN BICICLETA**



**NO FUMAR**



**SILENCIO**



**NO CORRER**



**NO INGERIR BEBIDAS**



**PROHIBIDO USO DE CELULAR**

Imagen 1. Códigos no lingüísticos  
Fuente: Propia

Otra forma de código no lingüístico es el gestual, es decir el corporal a partir del uso de gestos que faciliten la comunicación. El ejemplo más usual es el lenguaje de señas utilizado por los sordomudos, aunque también se pueden considerar señales de tipo más personal, por ejemplo los que permiten un acuerdo fácil, rápido y discreto, por ejemplo un guiño de ojos.

Ejemplos variados se presentan en la utilización de este tipo de códigos, en los juegos suele ser muy frecuente su uso, por ejemplo la articulación de señales que hacen los jugadores de póker, las que se hacen el pitcher y el catcher pertenecientes a un mismo equipo de béisbol, o las que hace el árbitro en un juego de fútbol.

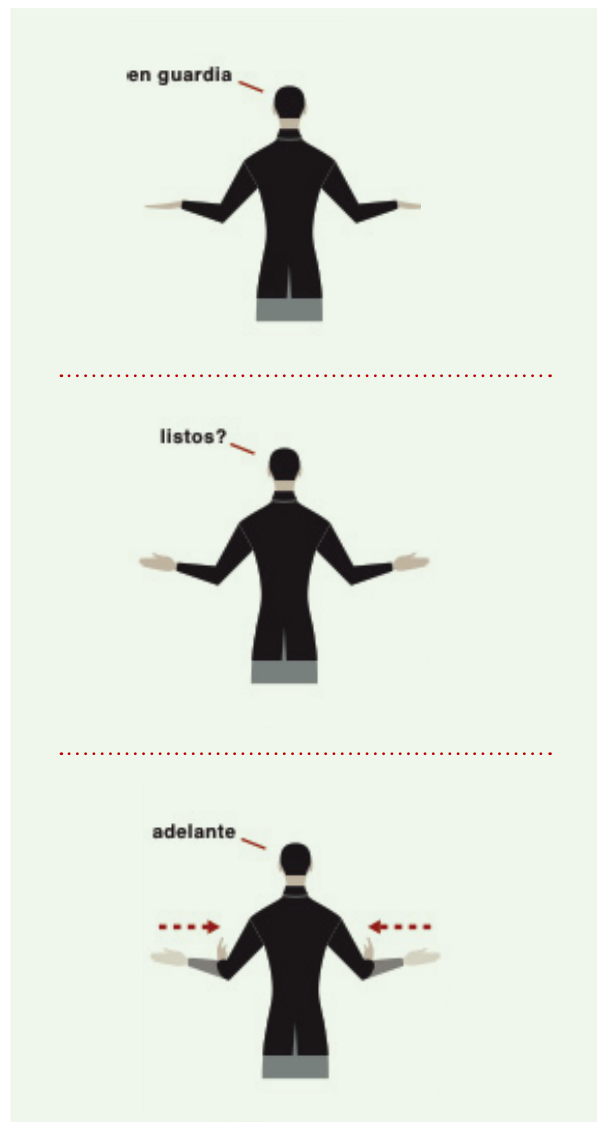
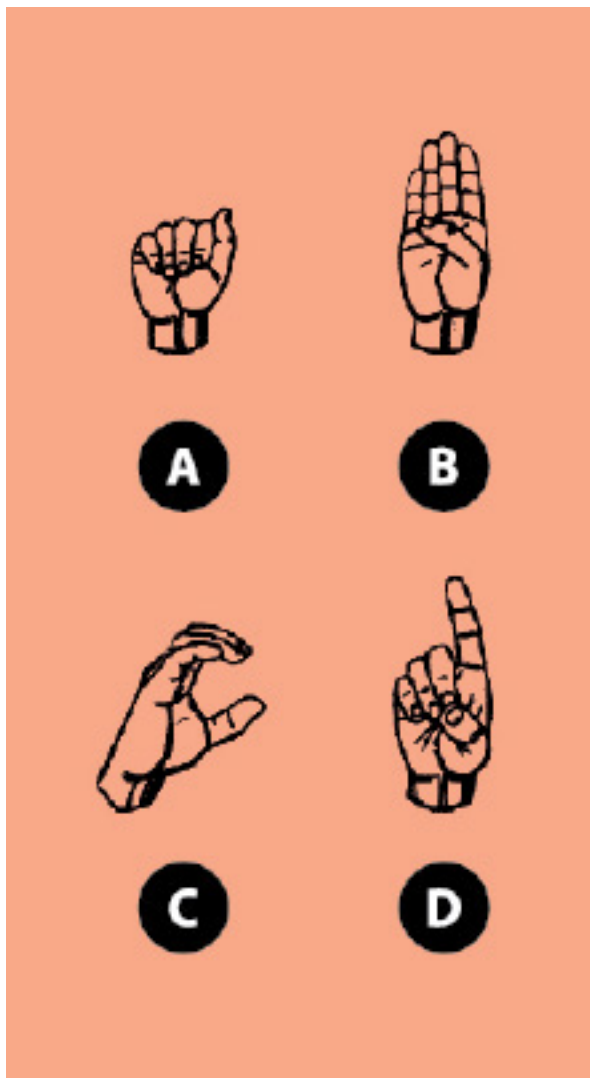


Imagen 2. Código gestual

Fuente: Propia. Adaptada de: <http://bit.ly/1rPXD4b>

Fuente: Propia. Adaptada de: <http://bit.ly/1rR79hQ>



En el caso del código no lingüístico auditivo se encuentran ejemplos más universales, por ejemplo el sonido de una sirena, bien puede ser de un auto policiaco, de una ambulancia, de un camión de bomberos, etc., y el muy reconocido universalmente, el tañido de las campanas.

### Los códigos paralingüísticos

Acompañan a los códigos lingüísticos pero generan el contexto que permite precisar el mensaje, que el hecho lingüístico exprese mediante el emisor. Por ejemplo,

es muy diferente escuchar un regaño encendido por la ira, a escuchar un insulto guiado por la ironía, porque con seguridad el timbre y tonalidad de la voz cambian; mientras el primero pretende transmitir el énfasis de su mensaje y lograr la comprensión de quien escucha por medio del volumen de la voz, el segundo cifra los mismos intereses a través del léxico y la habilidad metafórica. Suelen interpretarse como elementos paralingüísticos las pausas, el tono, los silencios, el ritmo, la fluidez y la respiración, que se utiliza para transmitir un mensaje.

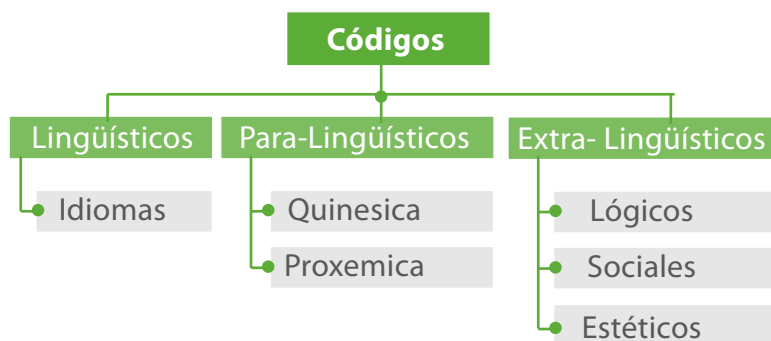


Figura 1. Los códigos

Fuente: Propia. Adaptada de lindacristina16.blogspot.com

### Los códigos extralingüísticos

Son conjuntos de signos que guardan una organización autónoma frente al lenguaje verbal, a pesar de que se requieran los signos lingüísticos para ser expresados. Por lo general intervienen en la expresión de la concepción del ser humano frente a la interpretación y representación de variados aspectos sociales revertidos en comportamientos, por ejemplo: los rituales, la moda, la cortesía, la creatividad, la identidad, entre otros.



Imagen 3. Códigos extralingüísticos

Fuente: <http://bit.ly/1ybmXDt>

## Funciones del lenguaje

Quizás la experiencia más directa con el lenguaje tiene lugar cuando el habla se reproduce en una ocasión discursiva en la cual toda la significación lingüística acopiada por una persona se ve reflejada en su expresión, de tal modo que la particularidad en su haber recrea esa experiencia primera adquirida mediante el lenguaje que conforma su criterio de la realidad. **En cada ocasión en que el hablante ejerce su uso del habla y por lo tanto de una lengua, refleja una serie de intenciones que puede comunicar gracias a las llamadas funciones del lenguaje**, ellas resuelven la transmisión de la información que se pretende hacer manifiesta.

Hablar de las funciones del lenguaje sin nombrar tres de los principales lingüistas

que las determinaron, sería contemplar solo una parte de la propuesta de estudio que sobre ellas se ha expuesto. De manera que sin la intención de trabajar exhaustivamente las diferentes visiones, sí resulta importante clarificar algunos aspectos diferenciales entre ellas, aunque en definitiva el planteamiento del ruso Roman Jakobson eclipsa en buena medida los estudios que se hacen sobre las funciones del lenguaje, pero no por eso desconocer los aportes de nombres como Karl Bühler o M.A.K. Halliday que revisan y en algunos casos complementan a Jakobson.

Hacia la segunda década del siglo XX, Bühler expone una triada en la cual dispone los participantes de un acto comunicativo y a la vez las funciones que lo hacen posible: expresiva, apelativa y referencial.



Figura 2. El signo según Karl Bühler  
Fuente: Propia. Adaptada de <http://bit.ly/1pNpZe1>

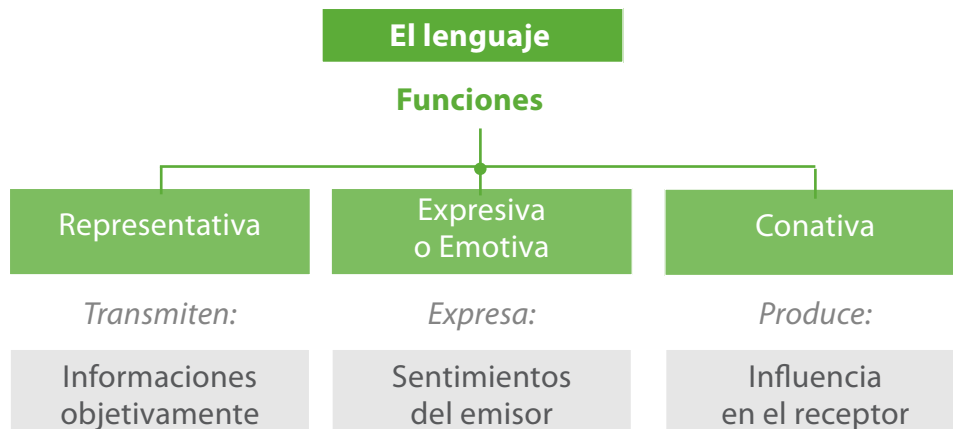


Figura 3. Funciones del lenguaje según Karl Bühler  
Fuente: Propia. Adaptada de <http://bit.ly/1tzMhMJ>

Conociendo la propuesta de Bühler, Jakobson concluye que existen otras funciones que influyen en el lenguaje y son 6: la expresiva, la apelativa, la representativa, la fática, la poética y la metalingüística.

### Modelo de Jakobson sobre los factores de la comunicación y las funciones del lenguaje

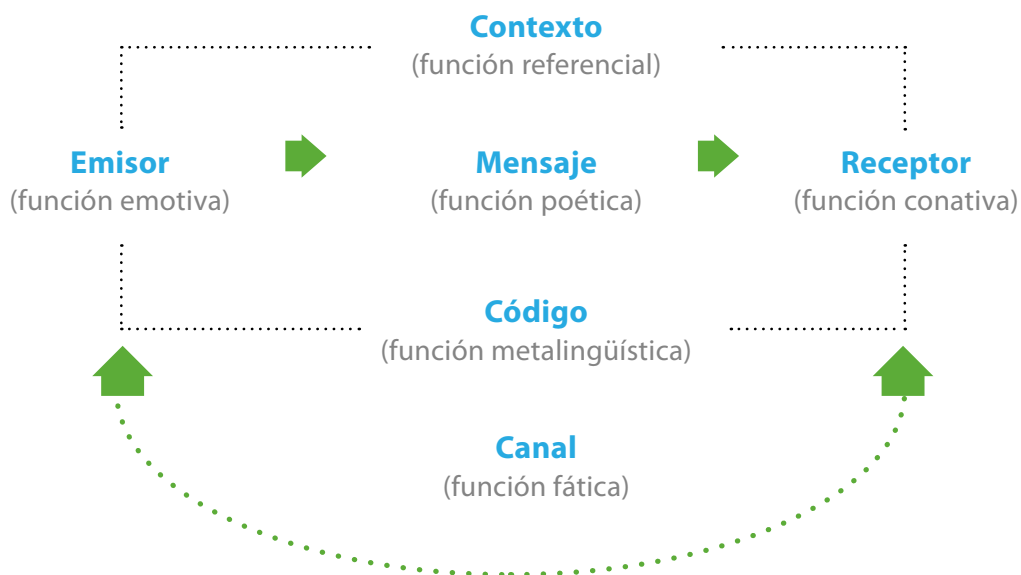


Figura 4. Modelo de Jakobson sobre los factores de la comunicación  
Fuente: Propia. Adaptada de <http://bit.ly/1ybNz23>

La **función emotiva**: permite que el emisor demuestre su intención de comunicar y el propósito expresivo de su mensaje mientras lo exterioriza. Estados de ánimo, posiciones, actitudes, sentimientos. Debido a esas características, también recibe el nombre de función expresiva.



**Ejemplo:**

Es mejor pájaro en mano que...

El símbolo determina la historia cultural de una sociedad.

Qué bueno que viniste hoy, porque mañana no me hubieras encontrado.

En la **función conativa** o **apelativa**: el receptor del mensaje figura como protagonista, ya que el emisor cifra su atención en cómo el mensaje afecta, apela o persuade, si es el caso, a quien lo recibe.



**Ejemplo:**

¿Estás seguro de que quieres hablar con él después de saberlo?

¡Ahora si tendrás que hacerlo, ya no hay más plazo!

Acudo a ti porque después de hablar con muchas personas al respecto, decidí que eres la indicada para ayudarme.

La **función fática**: se encarga de mantener abierto el contacto (iniciar, finalizar, interrumpir, dilatar) con quien se realiza la transmisión del mensaje comunicado. Su finalidad no incluye la transmisión de información, aunque sí mantener la conexión entre emisor y receptor.



**Ejemplo:**

¿Aja?, uhm, sí, claro, entonces, bueno...



Imagen 4. Ejemplo función referencial

Fuente: <http://bit.ly/1A9RvTU>

La **función referencial**: esta función centra su atención en el contenido informativo del mensaje. La referencia interna que en él se transmite cumple la labor de contextualizar la información implícita. Hay otros nombres con los que la llaman: representativa, denotativa o cognoscitiva.



#### Ejemplo:

La bolita azul en la que habitamos, debemos cuidarla.

Pero, si en casa se le dio la mejor educación religiosa, no entiendo que pasó.

La hambruna africana debería ser un desastroso ejemplo para el planeta.

La **función metalingüística**: esta función se interesa principalmente en el código que se emplea para comunicar aspectos de la misma lengua. Explicaciones, definiciones o acentuaciones sobre conceptos definidos.



#### Ejemplo:

Sin significante el signo desaparece.

¿Una seña es acaso el origen de una comunicación?

Si todos partimos de la misma conclusión será imposible entender otras posturas.

La **función poética**: se asocia fácilmente con los textos literarios, pero no es un requerimiento, también en el habla coloquial hay ocasiones en que la manera de expresar un sentimiento encuentra en el recodo estético formas de comunicarlo, sin ser esa su pretensión directa, porque las peculiaridades expresivas conforman en gran medida el valor del mensaje. En tanto eso la inflexión expresiva inmersa en el mensaje sobrevuela la forma pero no es su prioridad.



#### Ejemplo:

“Que el día despejado contribuya al vuelo de las mil mariposas que nos acompañan hoy.

“... pues yo nació un día en que Dios estuvo enfermo.”\*

---

\* Este es un verso perteneciente al poema Espergesia, del poeta peruano César Vallejo. Recuperado de <http://www.poemas-del-alma.com/espergesia.htm>

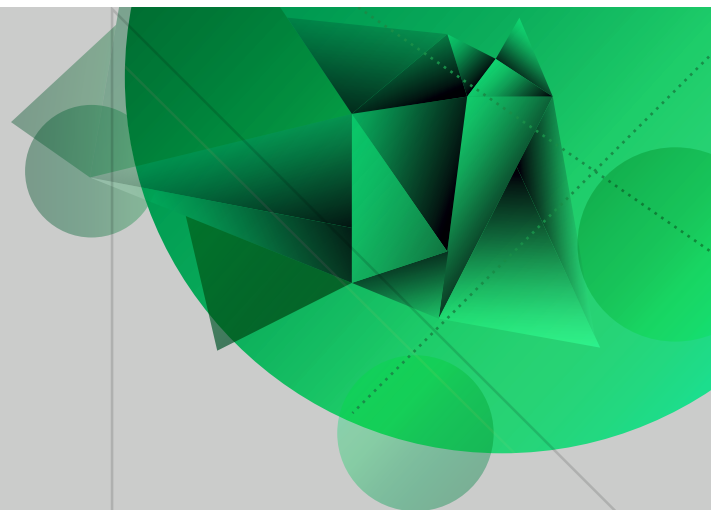
Cada una de las funciones se evidencian según el énfasis que el emisor decida al momento de comunicarse; es así como puede transmitir actitudes, bien sea en la comunicación oral o escrita, como demuestran los ejemplos en las anteriores líneas, a través de las cuales además de una información, respuesta, pensamiento o contenido, se exteriorizan dispositivos socio-culturales que suministran elementos para su comprensión.



# 3

## Unidad 3

El proceso de  
comunicación



Taller de Formación Linguístico  
Comunicativo

Autor: Luz Stella Angarita

## Introducción

Aclarar y recordar aspectos sobre la comunicación nunca será un tema desprovisto de importancia para los educadores, porque siempre que se aborde conllevará a nuevas reflexiones sobre uno de los actos más cotidianos en el aula, y por eso mismo sobre el que más debería hacerse conciencia a diario en el que hacer pedagógico.

Mantener presente que la información no es equivalente a la comunicación sino complementaria, ayudará en gran medida al estudiante de las ciencias de la educación, a concretar y personalizar el cúmulo conceptual sobre la teoría educativa que conforma el grueso de su currículo.



El planteamiento que se hace en la cartilla sobre la temática comunicativa desde la teoría, las lecturas complementarias, los elementos multimedia y la evaluación, tiene una pretensión intrínseca a partir de los contenidos a trabajar durante la quinta semana: **generar una reflexión en torno al espacio conceptual, que en definitiva se pone en práctica y se nutre en el aula.**

### Elementos del proceso de comunicación

Ya en cartillas anteriores bajo otros títulos, se comenzó a tratar indirectamente el tema que ahora ocupa esta cartilla: la comunicación. Aspectos que contemplan la lingüística, la semiótica, los códigos, las funciones del lenguaje entre otros, contienen toda las bases del acto comunicativo humano, en tanto cada intento por comunicar implica la generación, producción, recepción, transmisión e intercambio de contenidos y mensajes, mediados por un complejo de signos

que comunican las ideas de ida y vuelta, de forma prioritariamente verbal o escrita, generando significaciones entre quien emite y quien recibe. Según (Serrano, 1992), no hay pensamiento sin signos; [...] No hay signos sin comunicación. En estricta lógica podemos decir: No hay pensamiento sin comunicación (p.37).

En cualquiera que sea la comunicación que se pretenda, figuran como requerimiento los elementos que la hacen posible, pues se trata de un intercambio que a simple vista implica un emisor, un receptor, un código y un mensaje.

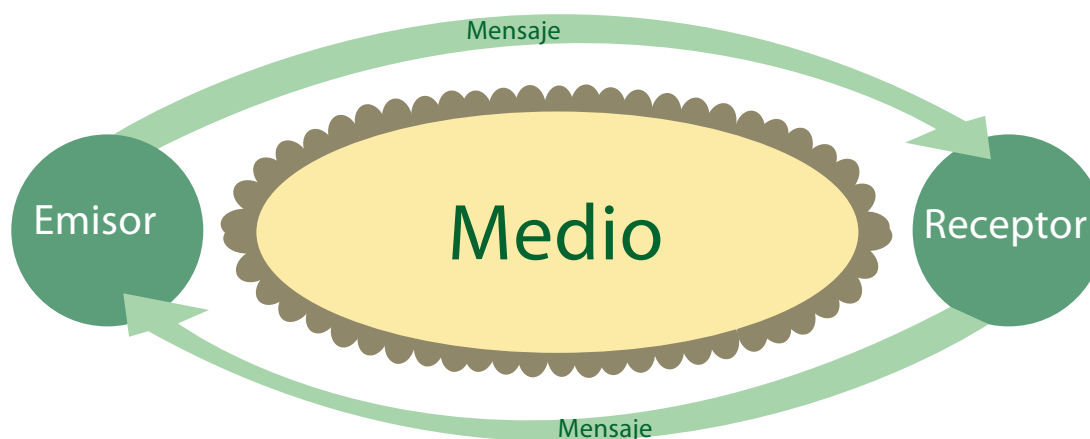


Figura 1. Elementos de la comunicación

Fuente: Propia. Adaptada de [erickstrokes.blogspot.com](http://erickstrokes.blogspot.com)

Pero al tratar con estos cuatro elementos, surge la misma problemática que cuando se comenzó a tratar el tema de los signos; pues se requirieron otros elementos para ampliar la real trascendencia de todo el proceso que en realidad se efectuaba mediante el acto de comunicar, ellos fueron el referente y el canal. La razón de esta afirmación se debe a que si bien en apariencia, la prioridad se puede centrar en la información que el emisor transmite al receptor, ese intercambio implica recursos que medien la simple transmisión de datos, de manera que se cree un círculo de comunicación donde las ideas, pensamientos y opiniones relativicen la intención que subyace en la información transmitida.

En ese orden de ideas, es necesario enunciar los elementos que forman parte de este proceso:

En primera instancia, la **información** que circula entre el **emisor** y el **receptor**, requiere un **canal** que sirva de vía para la emisión de un **mensaje**, el cual precisa expresarse a partir de **códigos** comunes, de manera que el mensaje absorba un código, facilitando la contextualización y construyendo vínculos referenciales que generan continuidad al transmitir, para que el receptor pueda captar o decodificar con éxito el mensaje, y proceda a retroalimentar lo expuesto por el emisor, cumpliéndose el objetivo primero, el de comunicar.

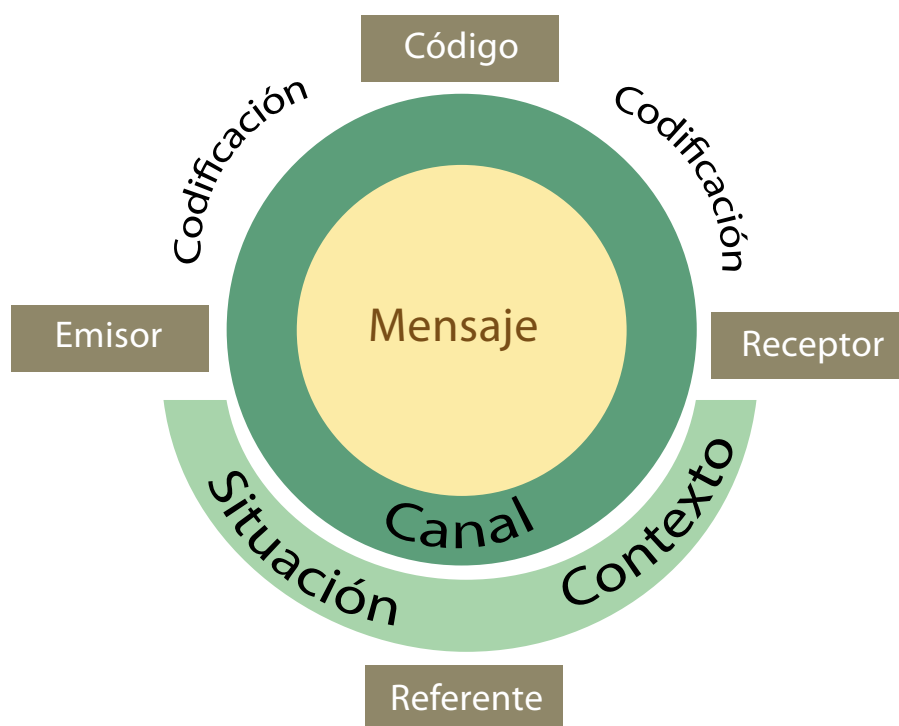


Figura 2. Proceso simple de comunicación

Fuente: Propia. Adaptada de [www.elementosdelacomunicacion.com](http://www.elementosdelacomunicacion.com)

Adicional a los elementos ya enunciados, se presenta uno que interviene de manera muy activa, se trata del **ruido** o **interferencia**. Puede referirse al ruido literal dependiendo del canal que se utilice para mediar el mensaje o de otros aspectos que hacen parte de la adecuada transmisión del mensaje como el habla misma, porque tanto en la comunicación escrita como en la oral, la sintaxis, esa forma de expresar las ideas también puede constituirse en un ruido. Si bien a la escritura la rige la gramática, existen muchas maneras de darle uso y en esas variaciones puede constituir un inconveniente en la recepción, y ni hablar de las innumerables variantes que llegan a surgir al expresar un mensaje de manera verbal, incluyendo la gesticulación que se utilice al hacerlo. Lo cierto es que la exposición de las ideas orales o escritas, constituyen un ingrediente de cambio afirmativo, tergiversación, incluso de anulación en el acto de comunicar según se presenten las circunstancias en la transmisión del mensaje.



Imagen 1. Ruido e interferencia en la comunicación  
Fuente: Propia

## Objetivos de la comunicación

Construir una comunicación efectiva debe ser el punto de acceso y de llegada siempre que se pretenda transmitir un mensaje cualquiera que sea. En el caso más preciso

de la comunicación en el aula, se convierte en un imperativo clarificar lo que se pretende comunicar, teniendo en cuenta a quién y cómo se hará, porque dependiendo de a quién vaya dirigido el contenido del mensaje deberán afinarse los mecanismos que lo clarifiquen según la necesidad. De ahí que también revista importancia saber cuál será el canal a utilizar; eso determinará en gran medida la conducción de los recursos que optimizarán su recepción y la posible respuesta emitida por el receptor, una vez analice y reconstruya los significados según su capacidad y perspectiva de conocimientos sobre la temática inmersa en el mensaje.

A pesar de tener presente lo anterior, para lograr una mejor recepción y posterior retroalimentación, se requiere que el mensaje albergue rasgos clarificadores como: un contenido pertinente para evitar la confusión con alusiones personales, superfluas o excesivas que propicien la confusión. Debido a eso, se requerirán palabras y mecanismos que impidan la dificultad en su transmisión, entre más sencillo se explique será mejor. Eso quiere decir que la brevedad puede ayudar a que la comprensión se presente más certera, aunque cada caso indicará su propio camino de acción. Otra cosa que ayudará a optimizar la recepción será trabajar en alguna medida por la anticipación de posibles respuestas; no se trata de que sea un requisito, pero en ciertas situaciones resultará clave, ya que favorecerá la comunicación.

Para poner en juego lo anterior, será deseable entre otras cosas, diseñar un recorrido estructural organizado para la transmisión de los contenidos, y en lo posible crear mecanismos que recopilen cada tanto o al final, el grueso de lo dicho a manera de resumen con la idea de clarificar aún más el mensaje.

## Comunicación e información

La línea divisoria entre comunicación e información es muy delgada aunque son complementarias. Sin embargo, la información da a conocer o presenta un conjunto de datos que se utilizan para generar un cambio en la interacción frente a un tema, porque anuncia o revela el resultado de la recolección y documentación que señala un conjunto de hechos organizados, los cuales descubren aspectos sobre un asunto a punto de propagarse.

Y aunque la información es parte integrante en la formulación comunicativa de un tema o de un aspecto temático, la comunicación permite la interacción humana a partir de la información que propicia puntos de vista sobre ese tema. La comunicación tiene la función específica de transmitir la información, y la palabra transmitir incluye la información y el mensaje, el cual a su vez comprende un punto de vista y una intención. Es decir, **comunicar implica pasar de un lugar a otro, de un cúmulo de datos que facturan conocimiento, a la generación de percepciones o a la aplicación del aprendizaje sobre los primeros.**

La posición sobre la articulación informativa-comunicativa suele ser variable. Por ejemplo, se dice que la información lleva implícito un mensaje, y este puede aparecer codificado de manera natural, mediante el lenguaje corporal u otros sistemas de codificación. En el intento de sustentar esa afirmación, destacan como posibles presencias los mensajes lingüísticos, las posturas corporales, el tono de voz, el ritmo de las frases, etc. Otra opinión al respecto es la de Serrano (1992) la cual señala que al formular el intercambio de mensajes en cualquiera de los dos procedimientos, se resaltan dos elementos determinantes. Primero, el contacto

como creador de condiciones de relación; y segundo, el referente que alude a una realidad proveniente de un entorno que completa la perspectiva de relación (42). Porque si bien la información tiene una red de distribución que contempla interlocutores dispuestos en canales, por lo general conforman redes de interlocutores que a través del intercambio formulan una situación comunicativa que necesariamente involucra a otro, invita a tomar parte de, a generar una opinión en torno al tema desde otros ángulos perceptivos, generando un circuito comunicante. La clave entonces, es la respuesta interpersonal que suscita la información en quien o quienes la reciben. Por lo tanto, una vez se recibe la información debe remitir a un espacio comunicativo, ya que la información en un primer momento puede ser unilateral, pero al estar en manos de otro se convierte en dialógica, la principal característica de la comunicación. Más aun, como Moreno (2004) asegura: “La comunicación no es armonía, la comunicación es conflicto” (22), afirmación que conduce al proceso que experimentan los datos en movilidad.

A modo de lectura complementaria, se sugiere leer el artículo de Miguel de Moragas cuyo título es La comunicación, disciplina y campo de estudio. La experiencia latina. [http://www.eu-topias.org/articulo.php?ref\\_page=29](http://www.eu-topias.org/articulo.php?ref_page=29).

El contenido del artículo es pertinente porque parte de la discusión sobre un punto de vista informativo alrededor de la disciplina comunicativa. Luego presenta la evolución, y mientras lo hace, hay un gran cúmulo de información que se transforma en comunicación a medida que se produce el intercambio de posiciones y autoregulaciones que sufre el ámbito disciplinar de la llamada ciencia de la comunicación.

## Tipos de comunicación

La tipología de la comunicación humana se revalúa con el paso de los días. Primero se catalogó un tipo verbal y otro escrito. Hace unas décadas apenas se hablaba de variantes de la expresión verbal, consintiendo la importancia de la comunicación no verbal. Luego, en el futuro lejano se vislumbraba una posible forma digital, pero el futuro llegó y ahora la vida del ser humano se mueve en torno a la digitalización, y ese hecho requirió cambiar la perspectiva o por lo menos inscribir nuevas facetas de la comunicación dentro de las dos anteriores.

Entonces, la comunicación verbal en general incluye la acción de comunicarse de forma oral o escrita, dos extensiones del recurso verbal, o dos oralidades como señala Walter Ong. En ella se pueden encontrar manifestaciones como el diálogo o comunicación interpersonal, y el acto de interiorización o comunicación intrapersonal, a esas dos posibles formas de establecer la comunicación se le suman las variantes que de una y otra se generan según su manifestación, es el caso de la expresión literaria, la cual genera ambas maneras de relación según los recursos formales que utilice. Otras experiencias verbales pueden ser discusiones internas o externas, según los múltiples canales a los que se expongan los participantes de la interacción comunicativa. Es el caso de la interacción a la que se enfrenta el ser humano todos los días a partir de la información que recibe bien sea visual, auditiva, olfativa o táctil, por medio de canales frecuentes como el teléfono, la publicidad, el tráfico, la relación presencial, los periódicos, la televisión, el cine, la virtualidad y todas sus modalidades, entre otras, en que sus formas de expresión se mueven entre lo oral y lo escrito.

Ahora, la comunicación no verbal dentro de la cual se contemplan los gestos que emiten tanto la expresión facial como la expresión corporal, el tono de voz, los silencios, etc., y de ellas la infinita versatilidad expresiva que de cada una, se puede llegar a generar casi una gramática no gestual. A propósito, algunos consideran la expresión gráfica como una expresión verbal, y eso también depende del caso, porque si se trata de diagramas, cuadros, mapas mentales, caricaturas con algún tipo de texto, etc., podría ser así. Pero, si al contrario se trata de caricaturas sin ningún tipo de texto, sino que más bien su comunicación está expuesta por el lenguaje corporal de sus personajes, o en el caso de una manifestación digital muy de moda como los emoticones que a partir de personajes que destacan la gesticulación de cuerpo o cara y a partir de ello se emiten mensajes consecutivos, ¿qué decir?, ¿en dónde clasificarlos? A esto se le denomina comunicación multimodal. A cada una de ellas le atribuyen características que parecen inapelables, pero no dejan de ser características generales producto de las respuestas obtenidas por su utilización, que no siempre equivalen a los resultados que su aplicación arroja. Por ejemplo, de la comunicación verbal oral se afirma que es más rápida y que su retroalimentación se recibe en menos tiempo, pero en cambio,

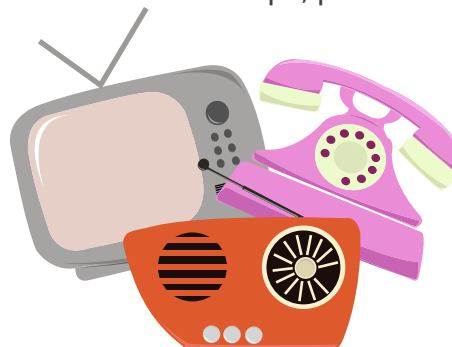


Imagen 2. Tipos de comunicación  
Fuente: Propia

es más susceptible de generar distorsión, su contenido se puede difundir y a la vez caer en el olvido con más celeridad. Mientras sobre la comunicación escrita se afirma que requiere más elaboración en la forma y en el tiempo para producirla, que su retroalimentación en la mayoría de los casos es más demorada, y que la posibilidad de que su contenido se distorsione es ostensiblemente menor, apareciendo como probablemente perenne. Pero después de enunciar las características de cada una, estará de acuerdo el lector de estas líneas que como se dijo antes, esos rasgos que se les atribuyen pueden establecer unos trazos característicos generales, pero sin duda dependen y cambian de acuerdo a cada caso particular en el que se ejerza la comunicación, dependiendo de su uso específico.

Por último, sea la oportunidad de señalar que la comunicación debe cumplir con ciertas funciones.

Se cree entre los indígenas, que algunas de las enfermedades son castigos que los dioses envían a los hombres porque los santos no son tratados con el debido respeto o por no llevar satisfactoriamente sus festejos. Esto se observa en Cancuc; en ese pueblo indígena los cuerpos de los santos del templo presentan anomalías. Algunos carecen de cuerpo completo, es decir, se limitan a una cabeza y un sencillo armazón que sostiene la vestimenta. Otros de los santos son tallas de madera a las que muchas veces les falta brazos y piernas porque se han roto y cuyo rostro se halla desfigurado. A semejanza de los hombres, la piel de los santos presenta tumores, manchas oscuras y granos, marcas que reflejan el sufrimiento de las enfermedades infecciosas de la piel. No obstante, las condiciones anómalas en que se encuentran los santos en Cancuc no parecen incomodarles a los indígenas, al contrario, la de-

formidad corporal que presentan los santos son una condición apropiada que favorece su potencia anímica (Sánchez, 2006).

En el texto anterior se evidencian con claridad los tipos de funciones comunicativas, que se citan a continuación:

- Informativa, refiere directamente la función de informar, al tiempo que produce la subsecuente recepción de la información que se transmite.
- Valorativa: incluye una valoración por parte del emisor, aunque no en todas es permitida, como en el caso de la información periodística, pero también se presenta de acuerdo a cómo se guíe dicha información y el espacio donde se despliegue.
- Reguladora o de control: apela a la capacidad de generar cierta regulación en la actitud de los individuos de un grupo social. La respuesta a ésta función depende de la interpretación personal o colectiva de acuerdo a cada sujeto o grupo.

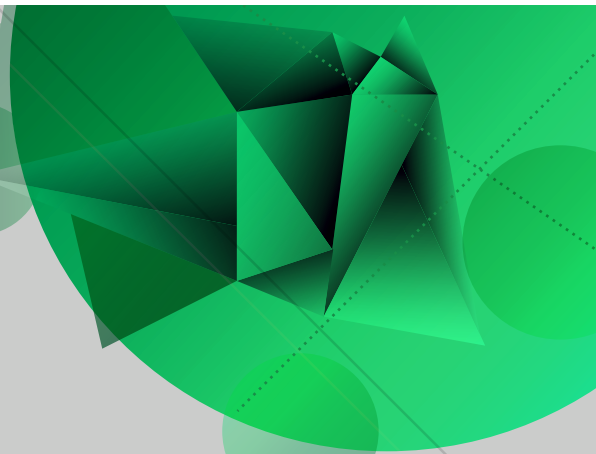
A modo de lectura complementaria se propone ver el documental de History Channel llamado Evolución - La Comunicación [Parte 3]. En él se pueden apreciar otros aspectos de la comunicación, pero presentes en la comunicación animal que bien pueden semejarse con las actitudes intrínsecas de la comunicación humana. <http://www.youtube.com/watch?v=PoQIYApEJ9A&list=PL5F7ECB63ACB66BA6>



3

## Unidad 3

Comunicación verbal  
y no verbal



Taller de Formación Linguístico  
Comunicativo

Autor: Luz Stella Angarita

## Introducción

El contenido de la cartilla gira en torno a dos temas cardinales para el oficio del maestro: la comunicación oral y el manejo de la voz. Sin ellos el hecho comunicativo que a diario ejerce el maestro perdería su norte. Aunque en sus líneas también se contempla la importancia de tener en cuenta que de cada una de esas acciones en el aula depende el mejor provecho que puede alcanzarse en el aprendizaje. De ahí que la articulación del texto se haya hecho a partir de la opinión de variados autores que trabajan el tema comunicativo y su aplicación en el aula.

La mayor recomendación en cuanto a la lectura por adelantar, se centra en la atención que se debe dar a cada una de las intervenciones que hacen los autores que se presentan en el texto; pues en ellas figuran perspectivas valiosas para el análisis del cómo dirigirse en general a los estudiantes y de manera oral en particular.

### La palabra como primera herramienta de comunicación del maestro

Afirmar que la palabra es la primera, principal y necesaria herramienta de comunicación para el maestro, es casi una redundancia, decir maestro suele ser un equivalente al discurso. Por lo cual, la presentación de este tema no pretende trabajar la importancia de la palabra en sí misma, sino la importancia contextual de su uso en este contexto. Para eso, se propone generar una reflexión desde diferentes voces que toman el hecho verbal y discursivo como inherente al género humano, y desde sus ópticas sobre el particular, recrean aspectos que si bien aprecian el uso de la palabra como un medio determinante en el oficio del maestro, lo expresan en tanto sus enormes requerimientos.

Para dar comienzo a este espacio reflexivo, se retoma a Serrano, quien estudia el lenguaje verbal como sistema semiótico observándolo desde los 20 rasgos que le son característicos. La intención de este texto no será tratarlos todos, pero sí tenerlos en cuenta con el objeto de pensar en el manejo del lenguaje docente en el aula, pues el mismo Serrano advierte que fueron extraídos de la teoría de la comunicación, y su delimitación se convirtió en la mayor problemática de la semiótica comparada.

Después de pensar en cartillas anteriores

sobre diferentes aspectos que rodean la comunicación, en el momento de puntualizar ese hecho en el salón de clases, aparece a punto la idea de Moreno, (2004) sobre la importancia de la arquitectura comunicativa, la cual propicia el mejoramiento de la mayoría de los procesos de enseñanza aprendizaje, a partir de uso que se dé al ecosistema de comunicación en el aula; pues es él el que configura las interacciones simbólicas de un escenario comunicativo como el que aquí interesa (19-20). Y es que como indica Prieto, el acto educativo está mediado por un acto comunicativo en donde intervienen el maestro, el alumno, los pares, los textos y la institución (Moreno, 33). Y cada uno de ellos presentes o ausentes, de acuerdo o en desacuerdo siempre serán testigos del discurso que emite el maestro en el aula.

Volviendo a Serrano, señala el canal por utilizar como primer rasgo. Reconoce que al hablar de la comunicación verbal el canal remite al ámbito vocal auditivo, una práctica no exclusiva de ser humano, pues los animales también le dan gran uso en sus eventos comunicativos. Y si pensamos, qué es lo que conllevan esos sonidos, tendremos que volver sobre lo ya visto en la unidad anterior acerca que esos conjuntos de sonidos que terminan por conformar una cadena de signos y muy posibles divergentes significaciones, aunque con un tiempo de vida casi efímero para muchos, el contenido que de-

marca en unos pocos segundos llega a ser en algunas ocasiones perenne. Así, el canal se une a otros rasgos como el de difusión, transmisión y recepción direccional.

Sea el momento para recordar a Daniel Prieto (1992), cuando afirma que “la preocupación por los contenidos no ha desaparecido ni tiene porqué hacerlo, [pero lo preocupante es que] ha llevado a considerar que todo lo aprendible está fuera de nosotros, como una oferta de la ciencia, del discurso escolar, del educador y de los textos” (125). Una idea que de manera generalizada se sostiene al asegurar que ese punto de vista es perfectamente viable porque “los niños apenas se vienen asomando a la vida, los adolescentes se enfrentan a formulaciones científicas más complicadas, los universitarios tienen delante todo el acervo de las diferentes disciplinas...” (125). Pero explica que el error de ese punto de vista se cierne en la sustracción de la posibilidad de contar con el capital de información y aprendizaje que cada cual posee en su interior. Al continuar su alocución afirma:

*Contenidismo, de un lado, pero del otro uno no menos riesgoso para el aprendizaje: el populismo: todo lo sabes, [...] todo lo podrás construir solo o con los de tu condición. [...] Negación, pues, de la propia experiencia y de la propia información acumulada y sobrevaloración de las mismas, constituyen los dos extremos que suelen darse en la educación, cualquiera sea su nivel (1999). [...] Terrible contrasentido: ¿cómo pedirle a alguien que prescindiera de su ser, de sí mismo, a la hora de aprender? (125-126).*

Y luego lanza la pregunta ¿Cómo jugar la comunicabilidad en esa dirección? (127). Interrogante que nos invita a pensar en el desarrollo de la conceptualización que se ha hecho sobre la comunicación. Acorde a esta reflexión, Mariluz Restrepo (1983), plantea al respecto

algunos tópicos acerca de la comunicación vista como proceso, a partir de la discusión científica sobre qué es la comunicación, producida por el estructuralismo semiótico y las ópticas científicas aledañas y posteriores.

*y... ¿Qué ocurre cuando alguien habla sobre lo que otros ya han interpretado y presentado con anterioridad? La realidad será R10, R15 o más”.*

*[...] Nos encontramos con que el hombre es hombre no tanto porque puede conocer y lo sabe, sino por lo que puede conocer, relacionar y crear. Es parte esencial de él poder ensimismarse, alejarse de lo que lo rodea, y reflexionar sobre él mismo y su mundo. Así descubre sus limitaciones y para superarlas, de la misma manera que puede interiorizarse, replegarse dentro de su mundo interior, se expresa, puede también exteriorizarse, salirse de sí mismo. Es en esta posibilidad de interiorización –reflexión–, y de exteriorización –expresión– (nunca la una sin la otra) en donde radica su libertad, libertad de ir haciéndose humano a través de su capacidad de modificar y transformar el mundo exterior de acuerdo a su pensar.*

*[...] Es ahí, en la expresión como signo visible del hombre donde radica la comunicación.*

*Si así entendemos la comunicación, es claro que la preocupación no será por la eficiencia del proceso; más bien nos preguntaremos: ¿Eso que se expresa, qué refleja? ¿Cómo podemos interpretarlo? ¿Qué nos deja conocer del hombre y su mundo? (Sin olvidar que también somos hombres y hacemos parte del mundo).*

*[...] La comunicación vista así se convierte en reflexión sobre la cultura, sobre todo lo que el hombre hace y deja de hacer. Será una forma de interpretarlo –interpretarnos– para transformar nuestro mundo. Se requiere entonces un método de trabajo particular, un método que parta de la reflexión para asumir reflexiones críticas que permitan una praxis transformadora y no repetitiva de los esquemas existentes, en otras palabras que sea una verdadera ciencia del hombre.*

*El comunicador no puede quedarse en la reflexión sobre la cultura y en la producción de discursos científicos –que en sí ya es una praxis transformadora–. A su vez, a partir de esa reflexión de Hacer Comunicación –ésto le especifica su disciplina– debe expresarse, producir mensajes propios, únicos, personalizados que además faciliten a otros su expresión para que el hombre continúe haciéndose hombre. ¡Ahí radica la responsabilidad científica y social del comunicador! (Restrepo 64-65).*

De ahí la reflexión de cómo hacer eficaz la comunicación a partir del proceso, y de la necesidad de propiciar una mejor producción del mensaje.

Después de leer, pensar y escuchar el resonar de las palabras anteriores, resulta pertinente otra nueva pregunta que guíe el desarrollo siguiente: ¿Y... qué es el maestro sino un comunicador?, quien sobre todo debe tener presente que:

*[...] el aula ya no es solo el escenario físico del aprendizaje escolar, sino también ese escenario comunicativo donde se habla y se escucha (y donde algunos se distraen), donde se lee y se escribe, donde unos se divierten y otros se aburren, donde se hacen amigos y enemigos, donde se aprenden algunas destrezas, hábitos y conceptos a la vez que se olvidan otras muchas cosas. En última instancia, es ese lugar donde unos y otros conversan, donde las formas del discurso pedagógico del maestro dialogan con las maneras de decir (y de entender) el mundo de quienes acuden a las aulas de nuestras escuelas e institutos de lunes a viernes, les guste o no (Lomas, 1996 p. 2).*



Imagen 1. La comunicación en el aula

Fuente: <http://bit.ly/12qiTkH>

Y entonces en el momento en que Clara Cuervo (2003) formula el interrogante, “¿Qué tipo de comunicación se establece en el aula?” (10), se genera una verdadera incertidumbre frente a la formulación de una respuesta. Pero entonces..., más que especular en metodologías de uso es muy factible pensar que si la oralidad campea por el espacio escolar, la escritura se convierte en su compañía indisoluble dentro del espacio escolar, pues la actividad verbal que conforman las dos manifestaciones de la palabra, se congregan en el estado verbal que hace posible su realidad vital. Ya lo escuchamos tiempo atrás de boca de Walter Ong al recordar que en todos los mundos que descubre la escritura, vive la palabra hablada, porque los textos escritos de una u otra forma se relacionan con el sonido, al construir el ambiente natural para la expresión del lenguaje. Y asegura que durante la lectura de los textos, los contenidos se convierten en sonidos bien sea desplegados por la voz en aire o en la imaginación (17).

Atendiendo a este razonamiento, pero de una manera más concreta, David Frago (1999), en su artículo La comunicación en el salón de clases afirma que:

*El manejo del salón de clases es un gran reto y una tarea esencial para los maestros. Los grupos son por naturaleza, multidimensionales, están llenos de actividades simultáneas, rápidas, inmediatas, impredecibles, públicas y afectadas por la historia de los estudiantes y maestros. Ante esto el maestro debe convivir y lidiar con todo esto todos los días. [Por eso] La actividad en el salón que pretenda ser productiva requiere cooperación.*

*[...] Un aspecto que ayuda al maestro a mejorar sus relaciones comunicativas es el conocimiento consciente del lenguaje que utiliza, de la forma de dirigirse a los alumnos, de la manera de plantear las relaciones entre roles y posiciones en la estructura de la clase.*

*El maestro debe descubrir lo metacomunicativo en las expresiones de los alumnos, contextualizarlas y expresar en relación a ello.*

*Debe reconocer las estructuras de participación que se dan por las interacciones en las conversaciones, para motivar de manera más amplia a todos los alumnos.*

*Finalmente, debe de reconocerse como un actor de la comunicación, y reconocer a sus alumnos como sus interlocutores, sus perceptores. Debe conocer lo que expresa y los medios que puede utilizar (4).*

A modo de lectura complementaria, se sugiere leer el artículo de Carlos Lomas, Aprender a comunicar(se) en las aulas.

De manera que la destreza, la facultad, la competencia comunicativa a la que aspira todo maestro, no concierne solo al habla, sino a la escucha, ya que una vez expuestos ante ese público tan disímil, el maestro debe desarraigarse de las preconcepciones del poder y comenzar a pensar el acto educativo desde su propio acto comunicativo en desarrollo que “exige entender el aula como un escenario comunicativo (como una comunidad de habla, de lectura y de escritura) donde alumnos y alumnas cooperan en la construcción del sentido y donde se crean y se recrean textos de la más diversa índole e intención” (Lomas, 4); en donde como lo sugieren otros rasgos del lenguaje, la intercambiabilidad, la especialización y la retroalimentación (Serrano, 53-54), conforman lo que Daniel Prieto concibe como propuestas consecutivas: comunicar es ejercer la calidad del ser humano, es expresarse, es interactuar, es relacionarse, es gozar, es proyectarse, es afirmarse en el propio ser, es sentirse y sentir a los demás, es abrirse al mundo, es apropiarse de uno mismo (39-40).

Y de ahí la presencia de la semántica, el desplazamiento y la tradición (Serrano, 54-

60), lo cual podría adherirse a lo que Laura González define como el pequeño universo del salón de clase, el cual se rige por:

*[...] un cierto grado de autonomía, en relación con las determinaciones sociales e institucionales, ya que es un espacio cerrado donde las prácticas y los procesos de interacción que se llevan a cabo ponen en juego las condiciones específicas de maestros y alumnos como sujetos sociales y como miembros de una comunidad educativa: se hacen evidentes la formación profesional, la trayectoria académica, las historias personales y sociales de los actores, sus recursos materiales e intelectuales y sus expectativas (1999).*

De todo lo anterior se derivan algunos rasgos infaltables al contemplar la comunicación humana, ellos son: la arbitrariedad, la secuencialidad y la dualidad; rasgos que pueden generar equívocos, contradicciones, diferentes significaciones, no correspondencias, y a su vez el surgimiento de una cadena o avistamiento en la sucesión de nuevos significados, producto bien sea por el contacto, por las divergentes experiencias con la realidad o por barreras –personales, físicas y semánticas– que se establecen en la comunicación, y de una u otra forma suscitan ambigüedad en las informaciones, tendiendo a generar preguntas y posibilidades infinitas de interpretación. Los significantes de la comunicación se revelan como copia de la copia de la copia, quedando como poción la traza infinita, una incertidumbre epistemológica. [Entonces...] Corresponde preguntarse ¿Qué origina este problema? (Rojas 2009, p. 22). Barreras personales o **Barreras personales o psicológicas:** debidas a los valores, hábitos, cultura, de las personas que participan en el proceso de comunicación. Por ejemplo:

**Estereotipos:** se producen cuando emitimos juicios sobre una persona (a la que no





Imagen 2. Rasgos de la comunicación humana

Fuente: <http://bit.ly/1ys2XLG>

conocemos aún) con base en la idea que tenemos del grupo al que pertenece. Son generalizaciones que se utilizan para clasificar a las personas según el grupo al que pertenece.

**Efecto halo:** el receptor resulta influenciado por la impresión favorable o desfavorable que tiene de una persona, de manera que llega a perder información relevante.

**Barreras físicas:** son las interferencias que se producen en el ambiente de la comunicación y que se pueden evitar fácilmente; ruidos o murmullos, que no permiten escuchar al emisor, interferencias radiofónicas o telefónicas, el corte de línea telefónica cuando navegamos por Internet, e incluso una iluminación deficiente o inadecuada temperatura pueden impedir la óptima comprensión del mensaje por el receptor.

**Barreras semánticas:** surgen en la comunicación debido a una incorrecta interpretación de los signos del código, por ejemplo hablar en un idioma que no dominamos o emplear una terminología muy técnica que desconocemos.

Acerca de la creatividad, reflexividad, argumentabilidad, como rasgos, Daniel Murillo aporta lo siguiente al tocar el tema de la importancia de la oralidad primaria que señala Ong, esa capacidad de comunicar por medios no escritos, directamente por el uso de la palabra.

*[...]Esta oralidad primaria tiene una paradoja esencial: por un lado, permite que la memoria se active y permite la consulta a lo que llamaremos corpus, que es el conjunto de conocimientos, hábitos, tradiciones, representaciones, simbolismos, significaciones y lengua en un grupo social determinado. Es decir, permite la consulta a un archivo no escrito, pero permanente. Y por otro lado, cuando las palabras han abandonado la boca y han sido dichas, también han dejado de existir sonoramente, aunque se abra el abanico de posibilidades hacia la significación. [...] La oralidad es entonces, fugacidad y permanencia. Es la conjunción entre lo inmediato y lo mediato, entre la memoria ancestral y la no memoria. Este fenómeno doble ha permitido a la oralidad debatirse entre el mundo de la cultura escrita y transformarse (1999).*

Por último, para tocar el rasgo equivalente a la capacidad de aprendizaje, unas palabras de Héctor Schmucler, investigador en comunicación de la Universidad de Córdoba en Argentina, en una entrevista que le hizo Daniel Murillo publicada en la Revista Razón y Palabra. Tanto pregunta como respuesta, que de alguna manera podrían recoger y sintetizar el tema que venimos tratando desde varias páginas atrás, ¿cuál es la importancia de la palabra como herramienta del maestro en el aula, cómo utilizarla, para qué, con qué intencionalidad y qué medios utilizar al hacerlo?, todos los interrogantes que apuntan a conseguir el mejor y más óptimo resultado en el proceso de aprendizaje.

*Daniel Murillo (DM).-En este fin de milenio, la tecnología está presente en todos los actos humanos. En los últimos cien años la técnica ha avanzado a pasos agi-*

*gantados, las preguntas en la ciencia han aumentado y han cambiado, en la poesía las formas y los contenidos han variado... ¿Cuál ha sido el cambio sustancial en la comunicación en este siglo?*

*Héctor Schmucler (HS).- Me gustaría responder modificando el espíritu con que se formula la pregunta. Creo que la diferenciación entre parcelas donde estaría ubicada la tecnología por un lado, y por otro la comunicación, responde ya a una mirada técnica de la realidad. Considero que no hay comunicación por una parte y mundo técnico por la otra. Lo tecnológico no es, sustancialmente, una práctica sino una manera de situarse en relación con la naturaleza y con los seres humanos con los que convivimos. Dicho de otra manera, comunicación y tecnología marchan al unísono. De acuerdo con el lugar que se le otorgue a la comunicación como forma de convivencia entre los hombres, se generarán las técnicas adecuadas para satisfacerla. Según mi parecer, por lo tanto, la actitud comunicativa no es un derivado de las tecnologías que se inventan sino lo contrario: parafraseando el viejo aforismo, podríamos decir “dime qué piensas de la comunicación y te diré qué tecnología utilizas”. Este desdichado siglo que concluye ha visto decaer paulatinamente las formas del vivir en común que es uno de los aspectos de la comunión. Las tecnologías que se han inventado -incluida la escritura descorporeizada que estamos utilizando en esta entrevista,- no hacen otra cosa que reforzar el criterio de que la comunicación es un mero contacto (como el que realiza correctamente cualquier máquina) en oposición a la mirada antropológica que recién evocaba cuando hablaba de comunión.*

### **La palabra y las dinámicas de enseñanza**

En varias ocasiones se ha hecho énfasis en que el docente, transmisor y canal de informaciones no debe conformarse con eso, debe buscar por diferentes medios convertirse en un productor de dinámicas que le permitan facilitar la comprensión de la información, a la vez que posibilita la comprensión y generación de mensajes que hagan de la

enseñanza un proceso de aprendizaje mutuo, ya que el acto pedagógico y las didácticas proferidas en él, enmarcan la evolución de un acto comunicativo mediado por distintos lenguajes, permitiendo de forma paralela la adecuación de nuevas didácticas surgidas del desarrollo de la interacción inicial.

Moreno señala algunas facultades indispensables para propiciar un adecuado ambiente de emisión y comprensión dentro del aula; teniéndolos en cuenta se encontrarán los caminos necesarios para el aprendizaje al reconocer estilos según se requiera. De esa observación podemos deducir que: si todos tenemos la capacidad que nos permite acceder a diferentes tipos de aprendizaje, todos estamos capacitados para aprender de diversas fuentes, siendo ellas la materia prima en la utilización de variados lenguajes que nutren su expresión. De ahí que el centro de aprendizaje no sea exclusivo del maestro, ni el texto el exclusivo mediador, haciéndose necesario afinar la competencia comunicativa no sólo para transmitir bien un mensaje sino para captar eficazmente los mensajes que aporten a los involucrados en el proceso comunicativo; para lograr de una manera efectiva reproducir una conclusión enriquecedora con respecto de la exposición inicial.

Teniendo en cuenta que la escuela es un espacio donde “los individuos realizan el juego especulativo de diseñar, encarnar y socializar una forma” (Utrera y Salazar, 2001) simbólica de situarse en la sociedad, es importante que los papeles planos del proceso comunicativo entre docente y estudiante, no sólo se inviertan sino que se traspongan, de manera que produzca un rediseño del juego entre los participantes del acto comunicativo (14). Ese mismo hecho ayudará a transformar los métodos que se utilicen en la enseñanza, en donde la opinión pue-

da ser divergente y multicultural, y luego se traduzca en cambios de actitud frente a los conocimientos planteados en el aula y el aprendizaje que de ellos deriva.

## El manejo de la voz



Imagen 3. El manejo de la voz  
Fuente: <http://bit.ly/1vRjUgd>

Tres de las acepciones más corrientes que se encuentran en diferentes textos para este caso en el diccionario de la RAE, cuando se pretende describir qué es la voz, son:

- Sonido que el aire expelido de los pulmones produce al salir de la laringe, haciendo que vibren las cuerdas vocales.
- Calidad, timbre o intensidad de este sonido.
- Sonido que forman algunas cosas inanimadas, heridas del viento o hiriendo en él.

También se habla de las facultades que explícitamente debe abrigar la voz de un docente, la potencia, el equilibrio, la modulación, necesarias para tener el control, persuadir a

los oyentes y crear una mejor comprensión al captar su atención, sobre todo teniendo en cuenta que la intervención oral es la actividad que mueve en gran medida su oficio comunicativo en el aula de clases, salón de conferencias, etc.

Otros aspectos que deben tenerse en cuenta al proyectar la voz en la comunicación oral, es mantener una buena pronunciación o dicción, evitar en lo posible el excesivo uso de muletillas, tratar de que la sintaxis u organización de ideas sea lo más claro posible. También es clave asegurarse de sostener un permanente contacto visual con sus escuchas en todos los ángulos en los que se encuentre el público, de esa forma asegura la atención, da confianza y genera la sensación de que el discurso se dirige a cada uno, recurso que ayuda también en la concentración de quien emite el discurso.

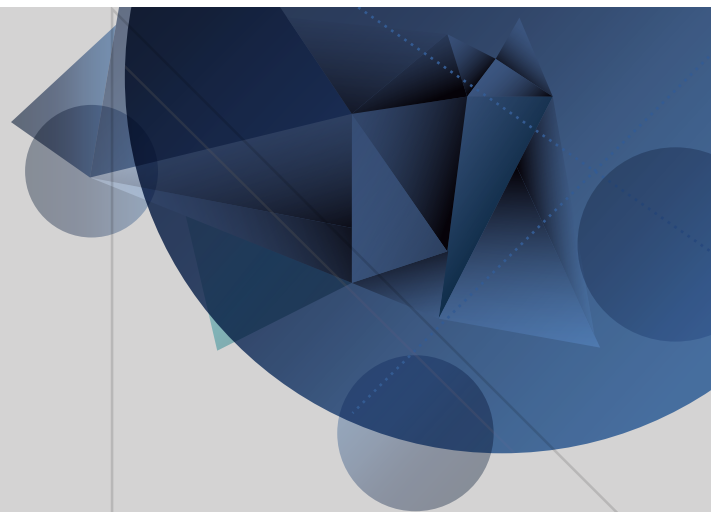
En primera instancia, estos factores bien conducidos frente a un público favorecerán la codificación y decodificación del mensaje transmitido, asegurando la posibilidad de que exista una retroalimentación que alimente la comunicación que se estableció por parte del maestro. Pero, ¿en el caso de quién quiere transmitir un conocimiento, de qué sirve una asertiva proyección y modulación de la voz? Básicamente para reafirmar los contenidos que se transmiten, convirtiendo el manejo de la voz en una ayuda complementaria que le confiere sentido a lo que se pretende comunicar, ¿el que tú pretendes comunicar!

Con el fin de complementar y profundizar en este importante tema, como lo es el manejo de la voz, se sugiere leer el texto complementario número 2: La voz y su utilización en el ámbito profesional. Alberto Gómez Rodríguez, recuperado de [es.scribd.com/doc/126231504/la-voz](http://es.scribd.com/doc/126231504/la-voz)

# 4

## Unidad 4

Comunicación  
verbal y no verbal



Taller de formación  
lingüístico comunicativo

Autor: Luz Stella Angarita

## Introducción

En la vida diaria la comunicación verbal y no verbal nos descubre nuevas formas de relación. Todo lo que somos se exterioriza a través de las manifestaciones que nuestra corporalidad emite. Es por eso que tener conocimiento sobre la importancia semiótica que se deriva de la kinésica y de la proxémica es determinante para la relación que en cada momento establecemos con nuestros congéneres. En el ámbito de la kinésica se encuentra toda la comunicación gestual que procede de la postura y la mirada prioritariamente, tan definitivas en la comunicación que se gesta dentro del aula. La proxémica nos permite comprender cuál es la delimitación que cada uno establece en torno a lo que considera su espacio íntimo. Ambas actúan de manera independiente y personal en el momento de ejecutarse, pero deben comprenderse como derivadas de prácticas sociales y culturales en las que se encuentra imbuido un individuo.

A lo largo de la lectura, además de adquirir el conocimiento sobre los términos que se desarrollan en la cartilla, será muy importante que mediante la reflexión personal deduzca una comprensión, y concientización paralela sobre la corporalidad propia. ¿Qué respuestas emite mi cuerpo frente a determinadas situaciones que se plantean en la cartilla? Será la pregunta y respuesta inicial que guíe el planteamiento de nuevas situaciones para engrosar el cúmulo casi infinito de respuestas que el cuerpo emite a diario a modo de comunicación no verbal.



## Comunicación no verbal

### Kinésica

Kinésica es el nombre que se le da al lenguaje corporal. Pretende hallar un significado a través de los movimientos, gestos y reacciones que el cuerpo emite como respuesta consciente o inconsciente, pero de una u otra forma produce un significado en el cual se comunica y puede percibirse táctil, visual o auditivamente.

El lenguaje corporal se descubre como la posibilidad de procrear un análisis comunicacional a partir de lo que el cuerpo dice. Sí, el cuerpo también habla. El movimiento de cada una de sus partes y los gestos que producen, descubren todo un alfabeto que de manera correspondiente a las palabras complementan el mensaje que se emite o recibe.

En cartillas anteriores vimos como desde el plano oral se aborda la creación de sentido a partir del mensaje, pero ¿cómo se hará esto mismo desde el lenguaje corporal? ¿Acaso el cuerpo estructura un sentido que acompaña el discurso oral y patrocina interpelaciones e interpretaciones semánticas? Cuerpo y lengua se adecuan de tal forma que uno respalda al otro para emitir una respuesta conjunta. Es decir, el lenguaje oral lingüístico se une al paralingüístico para expresar una respuesta metacomunicativa<sup>1</sup>. Ejemplos de esto pueden ser:

<sup>1</sup> Tratar acerca de la comunicación.

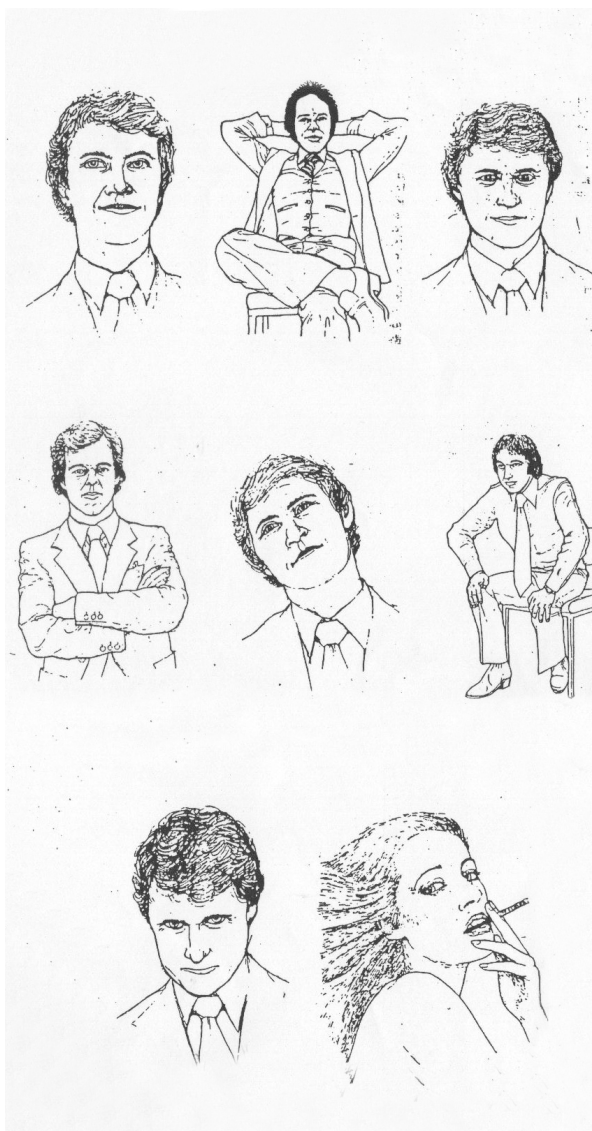


Imagen 1. Gesticulación y posición corporal  
Fuente Adaptada de: <http://bit.ly/12JDVe1>



Tanto en la lámina anterior como en siguiente, la gesticulación y posición corporal nos permite adivinar cuál puede ser el mensaje oral que transmiten los participantes del "diálogo"; muy posiblemente requerirán de un mediador que proponga acuerdos o que resalte y aclare la posición de uno y otro.



Imagen 2. Lo que comunica la posición corporal  
Fuente: <http://bit.ly/1s9Xmt2>

En cambio, en la siguiente lámina, que con seguridad fue antecedida por un mensaje oral o visual elocuente, la respuesta corporal es evidente.



Imagen 3. Respuesta corporal  
Fuente propia adaptada de: <http://bit.ly/1wcLfcZ>

En cada caso el mensaje lingüístico se emitió y el lenguaje corporal respondió creando con ello un círculo metacomunicativo que mediante la previa interpretación, esgrimió un tipo gestual de argumentación.

Para el ejercicio docente, se requiere desarrollar la capacidad expositiva, pero no sólo importa la capacidad, destreza o competencia verbal con la que cada cual se exprese, pues lo que se transmite de manera no verbal tiene igual importancia, dice tanto como la oral. De hecho el lenguaje corporal exhibe toda una gramática<sup>2</sup> que al darle un uso apropiado aporta credibilidad, empatía o efectividad al momento de transmitir un mensaje ante un grupo. En el momento en que un docente comienza la exposición verbal de un tema su cuerpo es más que un accesorio circunstancial, se convierte en un dispositivo imprescindible dentro del evento comunicacional.

*La lengua natural, está en disposición de digitalizar la comunicación en una gran parte de las situaciones en que se usa. Sin embargo, en los procesos de interacción comunicativa, ese mensaje de estructura lingüística, cuando es enunciado en un acto de interacción, se presenta siempre calificado por expresiones comunicativas de naturaleza no verbal. La significación del mensaje verbal es puntuada por el sentido producido mediante expresiones no verbales. Es decir, la significación de la comunicación digital deberá ser entendida a partir del sentido que se indique desde el nivel analógico de la comunicación, es decir, desde el plano metacomunica-*

<sup>2</sup> En sentido general cuando se habla de gramática se piensa en el arte de hablar y escribir correctamente, en este caso, al hacer referencia a la gramática corporal se alude a la correcta comunicación que el cuerpo transmite mediante sus movimientos.

*tivo. Así pues, el significado de « te odio» puntuado con una cálida sonrisa puede invertir su sentido. Desde esta perspectiva cabe integrar en un mismo proyecto el estudio de las expresiones codificadas lingüísticamente y el de aquellas que responden a otras formas de codificación; por lo tanto cabe distinguir dos niveles lógicos distintos: el de la comunicación verbal, de naturaleza digital y el de la comunicación no verbal, de naturaleza analógica. La segunda se sitúa en un nivel lógico superior que la primera, desde el momento en que determina el sentido con el que debe ser entendida aquella (Muñoz).*



Imagen 4. Comunicación no verbal  
Fuente: <http://bit.ly/1vKRFBBr>

Así, el cuerpo de pies a cabeza, será el corresponsal que permita la consecuente o en su defecto la inconsecuente afirmación de lo expreso oralmente, y eso mismo propiciará el tono consecutivo de la conversación. El escucha será quien se encargue de realizar una lectura a través de la regularidad con que registre movimientos sueltos, seguros, afectuosos; o por lo contrario movimientos nerviosos, inquietos y desaprensivos; de unos u otros dependerá en gran medida la proximidad y el intercambio que posteriormente logre el disertante. Incluso hay quienes aseguran que otro aditamento compañero del lenguaje corporal que cuentan en contra o a favor según la lectura del escucha, es el atuendo que luzca para la ocasión. Apartándonos de este último que no comporta una regla, ni asegura éxito o fracaso, lo que si debe acomodarse con perfecta coherencia es el discurrir del pensamiento hacia el discurso, y así mismo del movimiento hacia la expresión corporal, sean manos, brazos, piernas, pies, gestos faciales o todos juntos, porque todos ellos expresan permanentemente opiniones dichas o no, estados de ánimo, sentimientos, etc.



Imagen 5. Comunicación oral y gestual  
Fuente: <http://bit.ly/1ugJ1Fe>

Los expertos en comunicación oral y gestual señalan como inapropiado y hasta contradictorio, refugiarse detrás de una mesa; jugar con insistentemente los objetos que porte en las manos; bambolear el cuerpo sin ton ni son; recostarse a una pared; y en general producir movimientos bruscos y reiterativos promotores de distracción, vacilación, agitación, inseguridad y hasta dubitación en el discurso. En cambio, recomiendan que mientras se expresa, las ideas el movimiento de los brazos deben producir la sensación de armonía con el discurso, facilitando la visualización de las nociones que se transmite vía oral. Otra posición que ayuda es asumir una disposición corporal cuya expresión comunique equilibrio, mantenerse afincado y erguido sobre ambas piernas sin demostrar rigidez demuestra seguridad. Ya se señaló lo inconveniente que resulta sentarse detrás de un escritorio si el objetivo es garantizar una atención efectiva mientras se avanza toda una clase. En cambio, el desplazamiento por algunos espacios del salón, mientras la modulación de su voz se convierte en acompañante discursiva concederá más probabilidades de captar la atención y gestar una activa comunicación.

Son muchos los estudiosos –con preferencia del área de la psicología– que preocupados por la exteriorización de las emociones, vienen adelantando desde décadas atrás investigaciones sobre el campo de la comunicación no verbal. Empeños significativos y resultados trascendentes se cuentan en esos estudios realizados en la práctica, un ejemplo de ello es Paul Ekman, quien en su Instituto localizado en San Francisco (California), diseñó un sistema, las FACS (Facial Action Coding System), para estudiar las microexpresiones por medio de un método que llamó el FAST (Facial Affect Scoring Te-

chnique), conocido como un método para detectar mentiras. En realidad lo que pretendía era saber en qué momento en las sesiones de grupo una persona era capaz de encapsular una emoción y sustituirla en cuestión de milisegundos.

*El hombre es capaz de controlar su rostro y utilizarlo para transmitir mensajes. Deja transcribir su carácter puesto que las expresiones habituales suelen dejar huellas. [...] Más de mil expresiones faciales diferentes son anatómicamente posibles. Los músculos de la cara son extremadamente sensibles y en teoría una persona podría demostrar todas las expresiones en sólo dos horas. Sólo unas pocas, sin embargo, poseen un sentido real e inequívoco y Ekman considera que esas pocas se ven en toda su intensidad en la cocina, en el dormitorio o en el baño, puesto que la etiqueta exige que sean controladas en casi todas las circunstancias (Inteligencia emocional.org).*

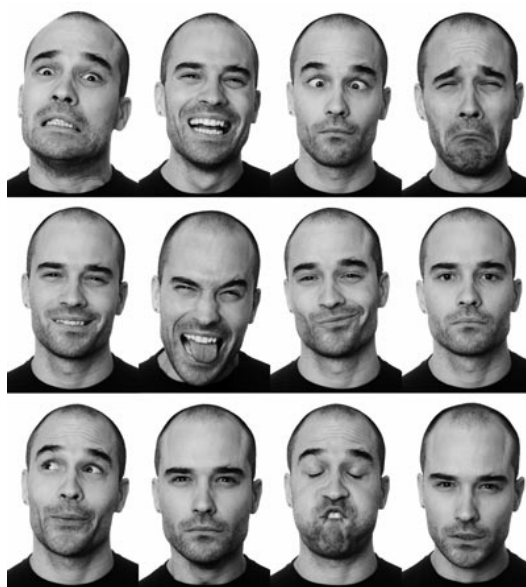


Imagen 6. Expresión facial y comunicación  
Fuente: <http://bit.ly/1ugLj7g>



## La mirada

Como parte de la comunicación no verbal gestual se considera la expresión facial y dentro de ella la mirada. Sin embargo, se le estudia por separado porque en ella se encierra gran parte del acto comunicativo facial. La mirada se convierte en un potencial comunicador de sentimientos aunque no se expresen de manera verbal, en ella se deposita una buena cantidad de las impresiones, intenciones y proyecciones de cuanto se percibe, y así mismo interactuar con otros, comunicar opiniones y rechazar propuestas, todo con una sola mirada.

Al respecto del significado que se le asigna a cada tipo de mirada hay toda suerte de interpretaciones, entre muchas aparecen estos dos ejemplos:

El lugar hacia donde dirigimos la mirada dice también mucho. Cuando se trata de personas que acabamos de conocer, se mantiene la mirada dentro del triángulo formado por los ojos y la nariz, y entre amigos se amplía ese triángulo para incluir la boca. Bajar la mirada por debajo de la cara tiende a interpretarse como un mayor deseo de intimidad y puede hacer que una persona, sobre todo si es mujer, se sienta nerviosa o enfadada al verla como una insinuación sexual. En este orden, **la mirada hacia arriba izquierda**, podría referirse al recuerdo visual; **mirada hacia arriba derecha**: imagen construida; **ojos horizontales izquierda**, recuerdo auditivo y los **ojos horizontales derecha**: sonido construido; **mirada abajo izquierda**, diálogo interno; **mirada abajo derecha**, diálogo interno y también está relacionado con las sensaciones y los sentimientos.

También, dentro del estudio de la mirada, se asumen otras interpretaciones a partir de los

cambios que en ella se producen. La forma de mirar (disgusto, gusto, asentimiento, respeto, etc.), la dilatación de las pupilas (gusto por algo o alguien, ensoñación, etc.), el acto de parpadear (el número del parpadeo va de acuerdo al nivel de cercanía o lejanía entre los participantes, de atención o no sobre la conversación, depende del acto de dominación que un sujeto pretende ejercer sobre otro), y el contacto ocular, corresponde a la frecuencia con que miramos a otro (agrado, interés o viceversa).

Existen infinidad de dichos, refranes, adagios, proverbios, sentencias, versos y frases dedicadas a la mirada; en ellas, al evocar el valor de una mirada en diversas situaciones, es clara la conciencia que habita en el ser humano frente a lo que la mirada contiene, preserva, dilata o desenmascara, pero más significativo aún, es que en cualquiera de las percepciones reflejas en las siguientes líneas se libera la explicación de todo un contexto cultural comunicativo. Por ejemplo:

*Quien no comprende una mirada, tampoco entenderá una larga explicación (Proverbio árabe)*

*“Hay miradas que matan”, “Tenía una mirada de hielo” o “Me abrasó con su mirada”.*

*Avanza... con los pies en la tierra, y la mirada en el infinito (Anónimo)*

*Cada vez que te miro ¿no te sientes ausente? Si tu mirada queda en la mía y tu cuerpo, en mi mente (Anónimo)*

*El alma que hablar puede con los ojos, también puede besar con la mirada (Gustavo Adolfo Bécquer)*

*Por una mirada, un mundo; por una sonrisa, un cielo; por un beso... yo no sé qué te diera por un beso (Gustavo Adolfo Bécquer)*

*El primer beso no se da con la boca, sino con la mirada (Tristan Bernard)*

*Para ver claro, basta con cambiar la dirección de la mirada (Antoine de Saint-Exupéry)*

*La belleza no mira, sólo es mirada (Albert Einstein)*

*Las palabras están llenas de falsedad o de arte; la mirada es el lenguaje del corazón (William Shakespeare)*

*La fe engaña a los hombres, pero da brillo a la mirada (Rabindranath Tagore)*

Para concluir este aparte, quizás sea oportuno recordar que la recomendación más frecuente que se hace al docente para que este tenga en cuenta mientras se dirige a su clase, radica en la importancia de captar la mirada de cuantos pueda, y en lo posible por furtivos instantes sostener la mirada en alguno de sus oyentes con el objeto de mantener su atención. También resulta oportuno y altamente recomendable que el maestro indague en los mensajes que se encuentran encriptados en la mirada de sus alumnos e intente captar los posibles mensajes, ya que en la mayoría de los casos no resultan de difícil acceso, pero para llegar a ellos sí se requiere de atención perceptiva.

### **La postura**

La postura dentro del lenguaje no verbal y específicamente del corporal, revela emociones o estados mentales que pueden ser reconocibles. Existen tablas extensas de la signifi-

cación de cada postura, aunque son falibles pueden considerarse algunas de ellas.

La **desaprobación gestual** por lo general es un avance del estado que incitará una reacción corporal como la variación del ceño, la posición de los labios, el rictus de los ojos al bordear un tipo de mirada, etc. Todas advierten en muchas ocasiones una conjetura mental que se va propagando a lo largo del cuerpo. Por ejemplo cuando una molestia crece es probable que la inquietud se refleje en los movimientos inconscientes de fatiga o de incomodidad, y con el paso de los segundos se hagan más notorios. Cuando la ira arrebatara el interior, los puños se cierran, el gesto se vuelve agresivo, la quijada se tensiona. Cuando hay gusto se genera otro tipo de ansiedad, el cuerpo se dispone hacia adelante, toma una disposición que destaca especial atención ante lo que observa, las pupilas se dilatan y la posición expresa mayor apertura hacia el objeto productor de gusto o deseo. En el caso de rechazo, el gesto de separación se presenta, aunque no siempre sea por completo evidente, tratando de mantener un territorio propio y no de dominio conjunto. La sensación de alegría y bienestar dispone el cuerpo con relajación y aunque las palabras no siempre fluyen en una situación tal, es muy probable que la direccionalidad corporal supla ese faltante.

### **Proxémica**

Dentro del estudio semiótico comunicativo se dispone un sitio para observar el espacio proximal que se presenta entre la interacción lingüística de las personas u objetos, bien sea que caracterice cercanía o distancia, reflejándose en la postura o en el nivel de contacto físico que se adopta, y los significados que ello deriva. Esos significados apuntan en su mayoría a convenciones so-

ciales, constantes culturales, o determinaciones espacio-temporales.

*Se consideran signos proxémicos culturales, por ejemplo, la distribución que del espacio natural hace el ser humano (configuración de ciudades y pueblos, de calles, de bosques, de parques, de casas, de mobiliario...), el comportamiento de las personas con respecto al uso del espacio (el orden y desorden en la colocación de objetos, el mantenimiento de filas, el respeto de espacios prohibidos o privados...) y, en relación con ellos, se estudia dentro de la proxémica el sentido cultural de intrusión o violación de la territorialidad y la privacidad (Cestero, 2013 p. 63).*

Los etólogos<sup>3</sup> se ocuparon durante un tiempo de observar los pormenores comportamentales en los animales. Ya en el siglo XX, hacia los años sesenta, el norteamericano Edward Hall y su grupo de investigadores, adaptaron los estudios etológicos para aplicarlos al estudio de la comunicación humana. Pero ante todo, el término se aplica a cómo vivo y comparto mi espacio físico personal e íntimo. A partir de lo cual comenzó a hablar del espacio personal, y cuatro subsiguientes categorías de él, en las que se determinan cómo se mueven las diferentes interacciones entre sujetos, teniendo en cuenta la relación entre ellos y el intercambio de las personalidades dentro de un hecho comunicativo que se mueve dentro de un espacio por determinar.

<sup>3</sup> La etología estudia el comportamiento animal según el espacio en que se desarrollen. Diseño: esta nota aclaratoria sí se deja pero no con un número sino con asterisco.

## Proxémica

### Espacios creados en una interacción

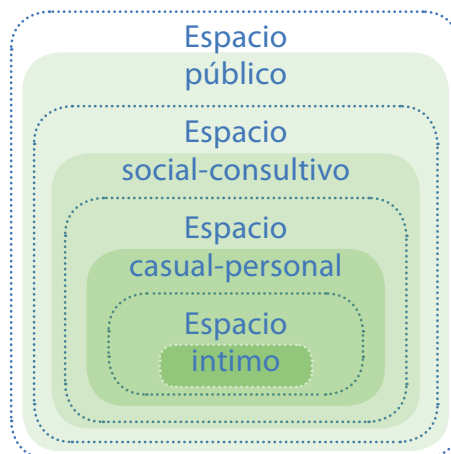


Figura 1 La proxémica  
Fuente: propia

[...] la proxémica, entendida como la ciencia que estudia el uso del espacio y la distancia corporal como una señal que regula las interacciones sociales. Sin entrar en más detalles sobre esta teoría, Edward Hall (1987), en su libro *La dimensión oculta*, distingue varias zonas dentro del uso del espacio entre los cuerpos: la distancia íntima (reservada para aquellas personas a quienes se les permite el contacto corporal), social (es la que suele mantenerse en las situaciones normales de interacción) y pública (preservada para aquellos que actúan ante una audiencia). En la interacción, cuando la distancia íntima y personal es invadida, la gente siempre trata de recuperar su espacio y al efecto envía una mirada fija al intruso (Goffman) que le indicará que se aparte (Martínez, 2004 p.138).

Hall presentó sus resultados, no sin aclarar que existen amplias variaciones, razón por la cual los resultados no se pueden generalizar si se tiene en cuenta la pluralidad cultural y lo que eso implica. En esta línea se hace necesario pensar el papel de la gestualidad (kinésica) y del espacio personal (proxémica) como materiales del edificio de los signos ideológicos donde se alojarían referencias identitarias, y como espacios de legibilidad de las transformaciones sociales (Marín 2008).

Las distancias que en la relación habitual se manejan dentro de la cultura sajona no es ni remotamente parecida a la que maneja la cultura latina más dada a la cercanía corporal, pero aun así existen sus excepciones al interior de cada una, y esa diferencia se hace manifiesta en las distancias que disponen las personas dentro de una comunidad específica, “[...] tales como consolar, conversar, mantener entrevistas laborales, impartir clases o dar conferencias; estas distancias varían transculturalmente, de la misma manera que la importancia que se le confiere al hecho de guardarla o no” (Cestero, 2013 p. 63).



Imagen 7 Proxémica y cultura  
Fuente: <http://bit.ly/1ugLj7g>

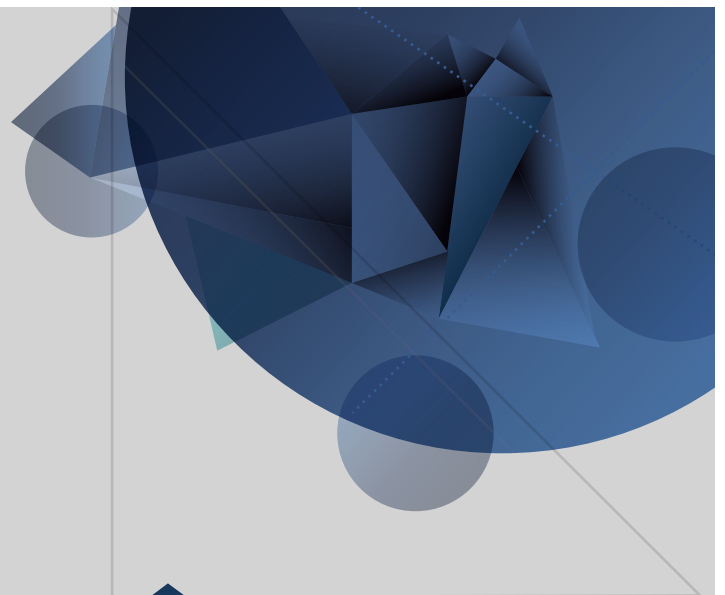
En cada sociedad se presentan visibles variantes frente a la proximidad y el intercambio interpersonal, además dependen de las situaciones en que se lleven a cabo, porque comienzan a jugar muchos aspectos válidos dentro de su propio esquema cultural, situaciones como el aprendizaje, la celebración, el reconocimiento, el conflicto, las edades, la procedencia social, etc. En fin se trata de las zonas o espacios que guardan la distancia entre unos y otros corporal, sensorial y psíquico, pues el comportamiento y la interacción no será la misma para un chico si se encuentra en el salón de clase, en su habitación o si se le convoca a la oficina del rector de la institución donde estudia. Otros casos referentes de esas variantes son las ceremonias religiosas, el estado y la disposición proxémica variará en un rito de iniciación dentro su cultura o como invitado sin pertenecer a la misma cultura, en la despedida de un ser querido, etc. así mismo los lugares determinan las situaciones; el ingreso a un club deportivo no implicará el mismo comportamiento y distancia entre los asistentes que entrar a una iglesia, o a una sala de cine; claro está, dependiendo de los intereses de cada cual. De igual forma dependerá de la cercanía y la delimitación espacial que pretendamos establecer con quienes nos rodean en cada situación. Por ejemplo las distancias que se establecen en los espacios íntimos de los niños no es la misma que la de los adolescentes ni la de los adultos, cambios que dependen de diferentes circunstancias psíquicas, físicas o afectivas. Es decir, pueden ser tantas las disparidades y la singularidad del contexto que el manejo proxémico difícilmente podrá presentarse como un sistema esquemático y fácilmente medible.



# 4

## Unidad 4

Comunicación  
escrita



Taller de formación  
lingüístico comunicativo

Autor: Luz Stella Angarita

# Introducción

La importancia de la comunicación escrita en el ámbito académico es abrumadora. Pertenecemos a una cultura letrada y por lo tanto toda actividad relacionada con el aprendizaje, refleja la exigencia de transcribirlo en documentos, que requieren de comprensión y formulación escritural.

Razón por la cual el cierre de este módulo avanza en la comprensión de aspectos relevantes en el mundo académico como los tipos de textos, el discernimiento sobre qué es un ensayo y su ejecución, la importancia de aprender a parafrasear y las estrategias de lectura.

La disposición conceptual de la cartilla avanza por instrumentos que usted requerirá como estudiante, pero también en la práctica docente; he ahí que cada aparte de la cartilla deberá tratar de aprehenderlo en doble vía. Para eso, tome en cuenta que cada uno de ellos avanza con una lógica, acrecentar sus capacidades lectoras, mientras desarrolla sus destrezas escriturales.

El ensayo es quizás la práctica más requerida en el mundo académico cuando se pretende constatar resultados en el aprendizaje; para su ejecución la habilidad de parafrasear es indispensable, pero poco probable de encausar sin estrategias de lectura adecuadas para acceder a una buena comprensión de cuantos textos requiera en su tránsito como alumno.

**Tipos de textos**

El tratamiento de los textos escritos requiere no perder de vista dos perspectivas, ambas las debe asumir quien trabaje con ellos. Primero, como lector; pues desde el momento mismo en que tiene un texto en las manos debe clarificar qué tipo de texto es, y esa claridad ayudará en su comprensión, permitirá acceder a la posición de quien escribe y facilitará su interpretación lectora. Segundo, la suya como autor; en el caso de que sea usted quien lo produce, debe asumir una posición comunicativa no como receptor sino como emisor, y en tanto eso, considerar algunos elementos que le ayuden a hacer la comunicabilidad de sus ideas de una manera más eficaz.

No se trata de que los elementos distintivos de un tipo de texto sean inquebrantables, pues su caracterización final depende de quién redacta. Sin embargo, algunos parámetros generales deben ser insertos en ellos para lograr que las propiedades tipológicas del texto cumplan su cometido. Es decir, el cambio arbitrario de lo privativo de una tipología textual en la mayoría de los casos generaría confusión, dualidad y rechazo. De lo cual se puede deducir que no es aconsejable que un texto informativo se presente con características poéticas, o un texto académico deje de lado su mayor requerimiento que consiste en demostrar el manejo adecuado de un aparato teórico sobre un tema, y decidir de manera caprichosa presentarlo como una narración descriptiva. Tampoco se trata de que no se pueda optar por esta opción en un caso especial, pero tendría que hacerse con plena conciencia de que existe un parámetro limitado de permisividad con respecto a la elaboración, y de la capacidad personal que se tiene para escribir un texto al trasgredir los parámetros establecidos al configurarlo. Aun así, tenga en cuenta que constituye un riesgo enorme.

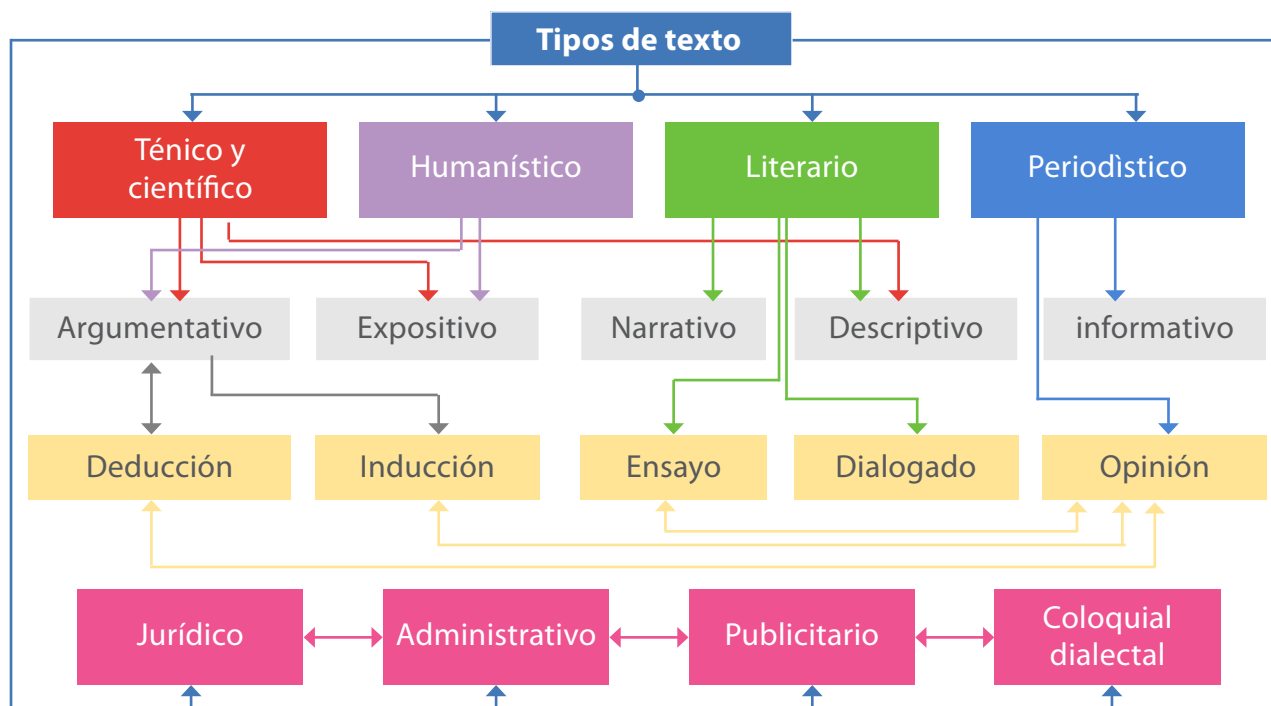


Figura 1. Tipos de textos  
Fuente: Propia.

Para lograr la redacción de cualquier texto es aconsejable meditar previamente sobre qué se escribirá, no sobra tomar notas que incluyan las ideas de interés, acompañadas de un pequeño mapa mental que esboce un posible contenido general o pormenorizado que luego se desarrollará. En apariencia esta observación puede parecer obvia, pero no lo es tanto si se medita en qué otro aspecto por destacar dentro de los textos escritos reside en su variedad. La multiplicidad de ellos puede ajustarse a infinitas variables estilísticas que la escritura permita, por eso para el caso que nos ocupa, se enunciarán los tipos de textos más representativos, y algunos que se reconocen como secundarios.

El diseño de las tipologías textuales aporta la sistematización de métodos y miradas

que formalizan la articulación de los discursos, teniendo presente que el mensaje por el hecho de transmitir, siempre tiene un propósito comunicativo; de ahí que la escogencia de un tipo de texto se haga con la intención expresa de facilitar la exposición comunicacional, aunque la distinción que se otorga a las tipologías textuales suele modificarse. Por ejemplo, la explicación inicial que se da en el sitio web [www.castellnouedicions.com/recursos/doc/080311-cantel\\_3\\_eso-9587.pdf](http://www.castellnouedicions.com/recursos/doc/080311-cantel_3_eso-9587.pdf), sobre los tipos de textos, consiste en unos tipos básicos que prevalecen, entre los cuales se encuentran los **textos orales o escritos**, los textos **objetivos o subjetivos**, los textos **extensos o breves** y los textos **individuales o colectivos**. Ahora, teniendo en cuenta otras fuentes como *Saber escribir*, del Instituto Cervantes, o la página llamada

*Letras y algo más*, clasifican la tipología textual según su intención comunicativa y en líneas generales se conforman por: **textos narrativos, descriptivos, expositivos y argumentativos**.

En los **textos literarios** se hace evidente la función poética del lenguaje, su escritura corresponde a los lineamientos de cada género literario (lírico, narrativo, dramático), y se encuentra en los cuentos, poesías, novelas, teatro, relatos y ensayo literario.

Uno de los más reconocidos es el texto narrativo. Él se encarga de relatar acontecimientos, dinamizado por personajes reales o imaginarios (personas, animales u objetos); la ubicación tempo espacial que una narración requiere para desarrollar la historia puede ser real o ficticia. Su escritura puede decidirse en prosa o verso.

Los **textos descriptivos**, requieren de la observación detallada de la realidad que se pretenda describir, desde una perspectiva real o ficticia, partiendo de la idea de que todo cuanto existe es susceptible de ser descrito. Su principal función es contar cómo son y cuál es la percepción sobre aquellos objetos, espacios, animales o personas que dicha realidad contiene, lo mismo que de situaciones, emociones o sentimientos, que se describen en cuanto a “forma, elementos constituyentes, color, tamaño, gusto, olor”, etc. Los recursos lingüísticos más utilizados en textos descriptivos son la adjetivación,

la comparación, la metáfora, y el uso de los tiempos verbales presente y pretérito imperfecto. A su vez **existen diferentes tipos de descripción**.

**Descripción objetiva y subjetiva:** la primera es precisa y rigurosa en tanto se ocupa de describir cómo se llevó a cabo un procedimiento, investigación, proceso o comportamiento de los factores que operan en la observación. De ahí que en los textos científicos y técnicos la utilidad de la descripción objetiva sea definitiva. La segunda, la subjetiva que suele hacer parte de textos literarios en los cuales la impresión o punto de vista del autor guía el enfoque.

**Descripción realista, idealizante o degradante**, entre las que se encuentran la caricatura y la sátira.

**El retrato:** tiene dos formas de acceso, la prosopografía y la etopeya. La descripción prosopográfica literaria se centra en la descripción de los rasgos físicos de una persona; y en textos históricos su objeto de estudio se dirige a las biografías que adicionan aspectos como la estancia del personaje dentro de una sociedad. Mientras que la etopeya, se encarga de describir aspectos psicológicos y morales.

Los **textos expositivos:** transmiten una información exponiendo y explicando su contenido, con el fin de informar, mostrar

y/o difundirla. Un texto como el expositivo intenta crear una estructura que permita la fácil comprensión y acceso al tema incluso para los inexpertos. Dentro de esa organización debe asumirse una estructura secuencial (fases del proceso); una estructura descriptiva (características de la realidad y rasgos de marcadores textuales como a la izquierda, detrás, al fondo, debajo), etc.; una estructura de contrastes (presen-

ta semejanzas y diferencias entre objetos, fenómenos y situaciones); una estructura enumerativa (presencia de elementos consecutivos a partir de conectores como unos, otros, por una parte, por otra,); una estructura causal (exponen las causas y consecuencias de un hecho o un fenómeno); y una estructura de problema-solución (parte del planteamiento de un conflicto y posibles soluciones).

### DEL OLOR AL MOVIMIENTO

En la nariz de los perros y humanos existen neuronas que se conectan al cerebro para identificar un olor. Por eso, científicos de la U. de Cambridge aprovecharon ese dato para usar esas mismas neuronas como tratamiento para la parálisis en perros atropellados y con lesión de hernia discal. La misma técnica podría ser utilizada en humanos.

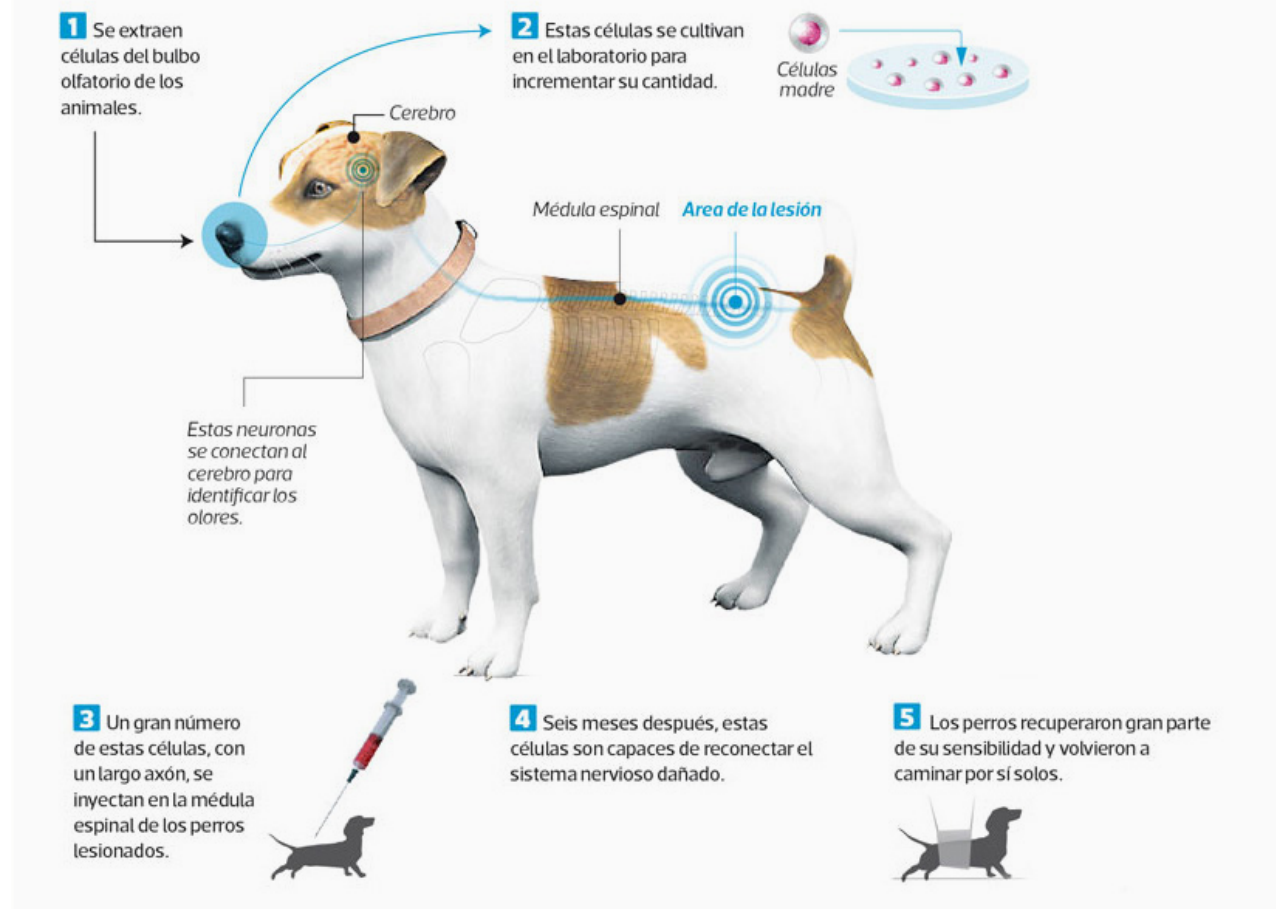


Imagen 1. Texto expositivo  
Fuente adaptada de: <http://bit.ly/1tRqf87>



En el **texto argumentativo** la principal pretensión es defender una opinión, una propuesta, una teoría, frente a un público determinado. En este caso la utilidad de la argumentación permite además de defender una opinión, intentar persuadir o convencer a quien la escucha. **Un texto argumental debe contener** una tesis (explicación de la idea a sustentar), varios argumentos (razones que sostienen la tesis), y una o varias conclusiones –según el caso– (resultado al que llegan los argumentos). En su conjunto –tesis, argumentos y conclusión–, deben configurar un texto coherente con un estricto orden lógico, de manera que la defensa de la idea inicial llegue a configurar una certeza en el público a quien se dirigió la explicación.

Entre los textos secundarios a los anteriores, se destacan algunos de uso frecuente como los textos administrativos, jurídicos, periodísticos, publicitarios, humanísticos, digitales, históricos, académicos, institucionales, diálogos, predictivos, instruccionales, comerciales, políticos, entre otros. Unos se encuentran dentro de los ya expuestos, otros alternan características.

### Qué es un ensayo

La categorización del texto ensayístico es tan difusa como largo su recorrido. Esa es la percepción generalizada sobre su exposición genérica, la cual procede de observar las innumerables tentativas prácticas que han pretendido

definirlo. Por siglos, influyentes personajes se han dado a la tarea de buscar y nutrir con copiosas fórmulas la manera de fundamentar una posición personal sobre algún tema, sugiriendo incluso extrañas morfologías de acceso, que desembocan en la tipificación del ensayo.

El cómo surge la idea que produce un ensayo no siempre parte del mismo sitio, puede resultar después de tener mucho conocimiento sobre un tema y una repentina incógnita asalta o puede surgir de un conocimiento restringido que nos lleva a indagar más, intentando encontrar una respuesta por medio de la argumentación. Pero cualquiera de las dos situaciones, requiere adentrarse en la reflexión para perfilar metódicamente la incógnita que acecha.

*[...] presenta una unidad argumentativa; es decir, el ensayo pretende ofrecer un conjunto de «pruebas» relevantes a favor de la tesis o posición que se pretende defender en él. Estrictamente, un argumento consiste en un conjunto de enunciados que dan apoyo (o fundamento o justificación) a otro enunciado, llamado conclusión, el cual expresa la tesis principal que se pretende defender en el ensayo. Muchas veces los enunciados que apoyan a la tesis principal necesitan (por su complejidad, importancia o carácter disputable) ser defendidos por otros enunciados, de modo que en el ensayo tiene que haber lugar para el argumento principal y para otros secundarios, que, en conjunto, contribuyen a que el argumento principal sea racionalmente persuasivo (Guajardo y Serrano, 1).*

De ahí que la mayoría de las teorías que han nutrido el conocimiento humano sobre los hallazgos de todas las disciplinas, en primera instancia, han sido presentadas mediante ensayos, textos en que el autor vuelca toda su capacidad reflexiva para trabajar la inquietud que le genera un tema. En cada ocasión se prueba a argumentar en torno a la idea por desarrollar; y aunque pareciera que su ejercicio es unilateral, en realidad no lo es, porque el ensayo en la medida en que va desarrollando el pensamiento de su autor, va creando puentes dialogales con su lector. El grueso de los ensayos no está simplemente arrojando información, sino que el autor en la medida que expone sus dudas temáticas, genera la inquietud paralela en su lector, de manera que los dos siguen un camino deductivo por aparte y a la vez aunado, ejercicio que conduce a reacomodar en capas de pensamiento aquello que en principio formuló su autor. Como bien lo dice José Luis Gómez, el ensayista hace partícipes a sus lectores del acto de pensar.

Un ensayo las más de las veces no constituye un escrito extenso; al contrario su brevedad es la característica que lo hace interesante, pues el hecho de que por cuenta del contenido de algunas páginas se trabaje un tema que puede fácilmente ser ilimitado, no quiere decir que no lo aborde del todo, sino que se dedica a tratar un aspecto en concreto. Susan Sontag (1997) afirma que “un ensa-

yo podría ser un evento tan transformador como una novela o un poema” (12).

En fin, no sirve de nada prefijar la definición de un ensayo, porque en realidad “un ensayo es un ejercicio de libertad intelectual” (Sontag, 11), de manera que más allá del resultado particular que arroje el esfuerzo de su escritura en cada ensayista, un ensayo pretende desarrollar de forma argumental sin necesidad de demostrar, sin probar nada, su principal interés radica en plantear y crear una reflexión, a partir de éstos rasgos que reseña el Instituto Cervantes:

- **Agilidad estructural.** El ensayo no posee una estructura concreta. Es la línea de pensamiento de su autor la que va fijando su estructura: dicha estructura es abierta porque cambia en relación a una serie de digresiones, asociaciones, que dan lugar a la aparición de un nuevo tema en relación con lo tratado. No tiene como finalidad dar cuenta del proceso lógico de investigación, con lo cual no es necesario pormenorizar los contenidos.
- **Al no ser un tipo de texto demostrativo,** tampoco es necesario citar para dar autoridad a lo que se dice. Sin embargo, en los ensayos es muy común recurrir a citas que sirven como ejemplo o se asocian con algunas de las ideas ya planteadas. Al surgir de manera casi espontánea, no es necesario referenciarlas bibliográfica-

mente. Las citas en el ensayo no tienen un propósito científico sino que con ellas el ensayista, únicamente, busca la exactitud desde el contenido y la mayoría de ellas sirven a esa finalidad. Es muy común, por tanto, que sean imprecisas o inexactas, lo cual no les quita su eficacia.

En relación con lo anterior hay que destacar su carácter dialógico, en el que la función fática del lenguaje se convierte en el mecanismo esencial para implicar al lector en lo que se va diciendo y mantener activo el nivel de persuasión.

- Es un tipo de escrito que parte de una perspectiva subjetiva. Es este enfoque personal el que condiciona el discurso que se plantea. En cierto modo a través del ensayo, como creadores del mismo, abrimos nuestra forma de entender y percibir la realidad. Es un escrito en que la perspectiva que adoptamos se muestra en nuestro tono y en el enfoque que le damos al tema que tratamos: gustos y aversiones, obsesiones, alguna que otra experiencia personal, permite que proyectemos nuestra personalidad. Ello, explica también, cómo en la tradición literaria (reino de la subjetividad) el ensayo ha tenido tanto cultivo (443-444).

Pese a los rasgos que se acaban de anotar, el ensayo no queda liberado de toda precisión, coherencia, rigurosidad en la argumentación, y cierta gracia al presentar

los planteamientos. Ante todo hay que recordar que existe una circunstancia de interrelación con quien actuará como lector del mismo. En ese orden de ideas es una buena opción recurrir a la originalidad, en cuanto al uso de recursos estilísticos, con el objetivo de acercar al lector hacia las opiniones expuestas. Tampoco se debe olvidar que su propósito principal apunta a la persuasión a partir de aquello que comunica. Por eso, para lograrlo, es definitivo ser meticuloso en la disposición de las ideas que guían su contenido, unido a que se debe propiciar y conservar la armonía en el tratamiento del tema a lo largo de todo el escrito, haciendo un moderado despliegue de creatividad.

La construcción de un ensayo de cierta forma se relaciona con el hecho de relatar, porque al pensar en su estructuración y posterior escritura, las palabras que merodean su desarrollo implican: ordenar, analizar, observar, correlacionar, concluir, reordenar, indagar, identificar, formular. ¿Cuál es el orden más adecuado? Depende del requerimiento interno del relato o de la investigación. Cualquiera que sea el orden que escojamos, el buen ojo, ese ojo tan importante en la vida, el sentimiento y el arte, será el éxito del resultado de un relato objetivo o ficcional que colabora en la comprobación y comprensión de un aspecto de la realidad (Angarita, 2005).

## El arte de parafrasear

A lo largo del módulo se viene destacando la importancia de la comunicación oral, formas de expresarse e indicaciones para mejorar los mecanismos que lo hacen posible. Sin embargo, hay otro aspecto e instrumento valioso tanto en la comunicación oral como escrita, se trata de cómo escucho, cómo leo, y las posibles implicaciones del acto de hacerlo. Escuchar las opiniones de otro implica emitir una opinión y establecer relaciones con otras opiniones. De igual forma se hace después de leer un texto. Pero en ambos casos se requiere formalizar una conclusión y eso hecho se convierte en una forma personal de hacer un resumen, reorganizar las ideas, y finalmente formular una mirada individual sobre el asunto, operación que recibe el nombre de parafraseo. El parafraseo es un ejercicio cotidiano para el docente, pues la competencia comunicativa oral lo requiere. Ahora, el alumno también ejerce el parafraseo de forma permanente, tanto en el espacio oral, como y sobre todo durante la ejecución de trabajos escritos. Precisamente es en ese espacio donde estas líneas pretenden cifrar su atención, ya que gracias al parafraseo se mediatiza la comprensión sobre el mensaje inmerso en el texto leído, a la vez que se ejercita la interpretación, tan necesaria para la redacción de los trabajos académicos.

Una vez se realiza una lectura con la finalidad de adquirir mayor información y diferentes

puntos de vista sobre un tema, se procede a consultar las notas que poco a poco se fueron tomando, o dependiendo de la metodología que utilice el lector, a revisar los subrayados que equivalen a otra forma de tomar notas. El compendio de notas, subrayados o llamadas de atención sobre algunos aspectos que trata el texto o los textos en cuestión facilitará levantar un resumen bien sea mental o por escrito. Luego, se procederá a redactar lo que el alumno pretende comunicar sobre el tema, el mensaje personal en el que centrará su argumentación.

Pero para realizar este ejercicio debe volver sobre los contenidos de las fuentes en que realizó la investigación, y citar. En los libros de metodología se encuentran diferentes tipos de citas, las textuales que van entre comillas y su contenido se transcribe literal. Otro tipo de citas son las contextuales, que requieren del parafraseo, el cual consiste en que una vez se asimila el contenido de un texto, se puede hacer referencia a él a partir de la exposición propia de las ideas como una forma personal de explicarlo, aludiendo a las palabras del autor, acotando las ideas que en el texto se presentan, pero sin necesidad de copiarlo de forma literal, sin correr el riesgo de plagiar. En ambos casos es indispensable dar el crédito al autor que se refiere.

Después de la explicación anterior podría parecer que se trata de hacer un resumen, pero no. Al resumir se perfila el texto

extrayendo la idea principal y la idea que en cada párrafo se desarrolla. En cambio, al parafrasear los datos pueden ser igualmente pormenorizados, pero en otras palabras en la que se asume una lógica personal para decirlo; constituye una nueva presentación de las ideas consultadas, en la cual se reformulan a través de la alteración sintáctica, en donde las acotaciones y elongaciones sobre las ideas iniciales son válidas, incluso puede ser complementado con información diferente con el propósito de integrar un diálogo.

### **Estrategias de lectura**

Cuando se habla de una estrategia se alude a la utilización de una táctica, una maniobra, incluso una maña, que según la destreza que cada cual logre desarrollar, engendrará una habilidad para manejar la técnica que le facilite poner en práctica los recursos aprendidos, con la aspiración de incrementar una actitud o aptitud según se requiera.

En el caso de la comprensión lectora y las estrategias que se adelanten para alcanzar un mejor nivel en ella, no hay nada escrito que resulte definitivo. Las estrategias son personales y dependen de la mejor manera que cada quien tenga para acomodarse y reacomodarse, frente a la lectura y extracción de contenidos que aporten al mejoramiento analítico. Sin embargo, si hay ciertos instrumentos que resultan de gran

ayuda si se despliegan al momento de leer, comprender, analizar e interpretar.

Como un intento de presentar una posible estrategia, a continuación se exhorta a dialogar con grupos de acciones que recogen los puntos cardinales que todo lector o expositor al trabajar sobre el contenido de un texto debe tener en cuenta.

### **Una disposición permanente**

- Crear expectativas con respecto al contenido del texto por leer.
- La atención que dispense el lector es esencial para no perder de vista los diversos aspectos que el texto encierre.
- Mantener una actividad paralela a la lectura, en la que se vayan estableciendo pequeñas porciones comprensivas.

### **Activar el talante comprensivo**

- Tomar notas, destacar las ideas básicas y no dejar de lado otras que en apariencia no lo son pero que las refuerzan.
- Interrogar al texto, es decir, propiciar el cuestionamiento propio que conduzca a nuevos razonamientos.
- Sustener las pesquisas y anticipar posibles respuestas que luego resuelva.

### **Descubrir es prioritario**

- Mantener la atención sobre lo que el texto ofrece como nuevo conocimiento.
- Realizar asociaciones alternas salidas del conocimiento personal sobre el tema.
- Establecer inferencias.

### **Cerciorase de entender**

- Asegúrese de no pasar por alto ideas sin comprender.
- Utilizar el diccionario en caso de no comprender palabras.
- Releer de ser necesario, es mejor volver sobre unas líneas atrás que terminar la lectura y descubrir que quedaron enormes vacíos que impiden dar cuenta de la lectura.

### **Afianzar los contenidos**

- Levantar un resumen para asegurar la comprensión general.
- Formular preguntas antes, durante y pos lectura.
- Precisar el acceso obtenido mediante preguntas como qué dice el texto o de qué se trata, cuáles son los recursos que utiliza el autor para..., qué caracteriza a los personajes o las situaciones, cuáles son los conceptos que se trabajan, ángulos de mirada sobre la realidad, etc.

### **Conservar la directriz lectora**

- Ir disponiendo la información de tal manera que se construya un mapa mental como refuerzo para la recordación.
- Clasificar la información dándole grados de importancia.
- Procurar la creación de un texto en imágenes, como acompañamiento del texto escrito para enriquecerlo.

# Bibliografía

- **Angarita, Luz. (2005).** El duro ejercicio de investigar será más divertido si lo cuentas. *Fractales, Revista virtual*. Facultad de ciencias Sociales, Pontificia Universidad Javeriana. Recuperado de [http://www.javeriana.edu.co/Facultades/C\\_Sociales/fractales/acad.htm](http://www.javeriana.edu.co/Facultades/C_Sociales/fractales/acad.htm)
- **Benveniste, E. (1997).** *Problemas de lingüística general*. México: Siglo XXI.
- **Bueno, G., López, T. & Suárez, M. (miércoles 18 de noviembre de 2009).** *Claudio Lévi-Strauss y el estructuralismo*. Recuperado de <http://www.youtube.com/watch?v=hTGXQKgFYxU>
- **Cuervo, C. (2003).** *Hacia la construcción de un discurso dialógico en la escuela*. Bogotá: PUJ.
- **De Saussure, F. (1945).** *Curso de lingüística general*. Buenos Aires: Losada.
- **Eagleton, T. (1994).** *Una introducción a la teoría literaria*. Bogotá: F.C.E.
- **Fernández, F. (2004).** *Didáctica, teoría y práctica*. La Habana: Pueblo y Educación. FORDE-CYT-143289. Recuperado de <http://geowebrum.org/index.php/estudios/166-semiotica>
- **Fragoso, D. (1999, enero-marzo).** La comunicación en el salón de clases. *Razón y palabra. Comunicación Educativa*. XIII (13) 4. Recuperado de [www.razonypalabra.org.mx/antteriores/n13/comsal13.html](http://www.razonypalabra.org.mx/antteriores/n13/comsal13.html)
- *Gigantes de Gótico. Construcción de una Catedral en la Edad Media*. Recuperado de <https://www.youtube.com/watch?v=LLE5kVEiFh8>
- **Gómez, J. (2011).** *Teoría del ensayo*. Proyecto ensayo hispánico. Recuperado de <http://www.ensayistas.org/critica/ensayo/gomez/ensayo6.htm>
- **González, L. (1999, enero – marzo).** Metodología para la construcción de un modelo de comunicación educativa en el aula. *Razón y palabra*. (13), Año 4.
- **Guajardo, G., & Serrano, J. (2001).** *Guía técnica para elaborar un ensayo*. Facultad de Filosofía, Universidad Autónoma de Querétaro. Recuperado de [http://www.uaq.mx/FCN/tutorias/guia\\_ensayo09.pdf](http://www.uaq.mx/FCN/tutorias/guia_ensayo09.pdf)
- **Guillén, C. & Garrán, M. (2003, enero-diciembre).** La enseñanza de la lectura en Educación primaria. *Revista de Teoría y Didáctica de las Ciencias Sociales*. Mérida-Venezuela. (8), 141-158. Recuperado de <http://www.boletinfilologia.uchile.cl/index.php/BDF/article/viewArticle/21539>
- **Instituto Cervantes. (2007).** *Saber escribir*. Colombia: Santillana.
- **Iriarte, G. (1981, junio).** *¿Semiología estructural o proyecto semiológico?* En *Universitas Humanística*. X, 10, (15), 27-32.
- *Letras y algo más. (s.f.). Clases de textos*. Recuperado de <http://www.letrasyalgomas.com/t6535-clases-de-textos>
- **Lévi-Strauss, C. (1974).** *Antropología estructural*. Barcelona: Paidós.
- **Moreno, M. (2004).** *Medios de comunicación, producción de conocimiento y educación*. Bogotá: PUJ.
- **Murillo, D. (1999, agosto-octubre).** Especie de prefacio a comunicación y oralidad. *Razón*



# Bibliografía

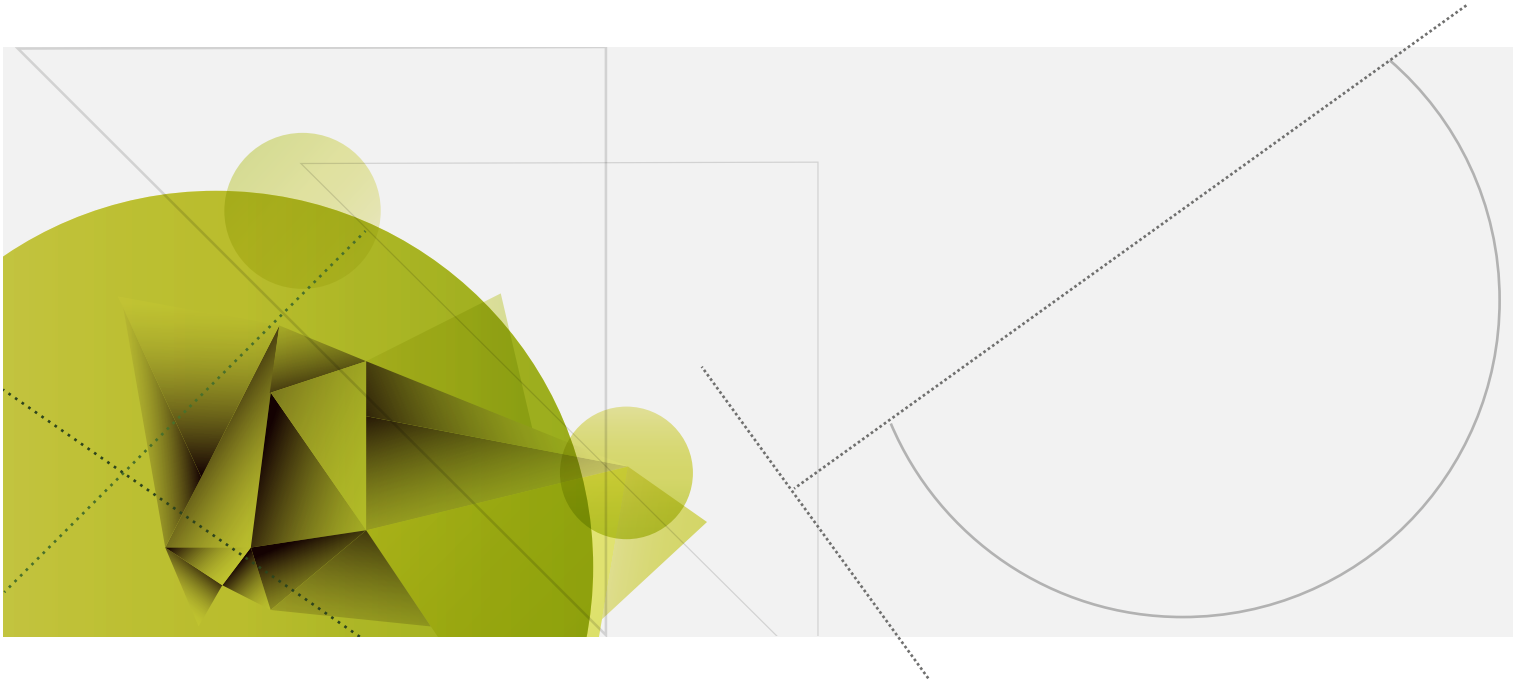
y *Palabra*, Comunicación y oralidad. (15) Año 4.

- **Nieto, J. L. (1991).** *Estructuralismo*. Enciclopedia GER en Canal Social. Recuperado de [http://www.canalsocial.net/ger/ficha\\_GER.asp?id=9343&cat=literatura](http://www.canalsocial.net/ger/ficha_GER.asp?id=9343&cat=literatura)
- **Ong, W. (1987).** *Oralidad y escritura*. México: F.C.E.
- **Pardo, J. (2004).** *Simbólica latinoamericana*. Bogotá: PUJ.
- **Peronard, M. (1998-1999).** La psicolingüística: el difícil transitar de una interdisciplina. *Boletín de Filología*. Universidad Católica de Valparaíso. XXXVII, (2).
- **Pinker, S. (s.f.).** *Lingüística y lenguaje*. Recuperado de <https://www.youtube.com/watch?v=bM0tPpfSzng>
- **Prieto, D. (1999).** *La comunicación en la educación*. Argentina: Ciccus.
- **Quiroz, G. (s.f.).** *La semiótica, como una forma de volver eficientes los procesos cognitivos y de comunicación*. México: Fondo Institucional de Fomento Regional para el Desarrollo Científico, Tecnológico y de Innovación.
- **Restrepo, M. (1983).** La comunicación: del proceso al mensaje. *Signo y pensamiento*. II (3).
- **Rico, A. (s.f.).** *El estructuralismo*. Recuperado de [http://ruc.udc.es/dspace/bits-tream/2183/5282/1/ETSA\\_20-5.pdf](http://ruc.udc.es/dspace/bits-tream/2183/5282/1/ETSA_20-5.pdf)
- **Rojas, C. (2009).** La Comunicación y la información como sistema de relaciones y logro al interior de las organizaciones. *Revista de Estudios Politécnicos*, VII, (11).
- **Rojas, C. (2010, Febrero, 16).** *Entre semiótica y semiología*. Recuperado de <http://centrodeestudiossemiologicos.blogspot.com/2010/02/entre-semiotica-y-semiologia.html>
- **Ruiz, D. (2010, abril-junio).** Desde el mirador indoamericano: Interdisciplinariedad. *Lingüística y literatura. Pacarina del sur Revista de pensamiento crítico latinoamericano*. (3) Recuperado de <http://www.pacarinadelsur.com/home/abordajes-y-contiendas/69-desde-el-mirador-indoamericano-interdisciplinariedad-lingueistica-y-literatura>
- **Sánchez, M. (2006, octubre-diciembre).** El poder de los santos. Naturaleza y cosmovisión indígena. *Elementos*. XIII (64), 13.
- **Schmucler, H., & Murillo, D. (1999, agosto-octubre).** Epístolas sobre comunicación y oralidad. *Razón y palabra. Oralidad y comunicación*, (15), año 4. Recuperado de <http://www.razonypalabra.org.mx/antiores/n15/epistola15.html>
- **Serrano, S. (1992).** *Semiótica*. Barcelona: Montesinos.
- **Sontag, S. (1997 enero-febrero).** El hijo pródigo. *El Malpensante*. (2) 11.
- **Tobón, L. (1997).** La lingüística del lenguaje vista como el estudio de los procesos de significar. *Thesaurus Centro virtual cervantes*. LII.)1, 2 y 3) Recuperado de [cvc.cervantes.es/lengua/thesaurus/pdf/52/TH\\_52\\_123\\_157\\_0.pdf](http://cvc.cervantes.es/lengua/thesaurus/pdf/52/TH_52_123_157_0.pdf)
- **Trigo, J.** *Lingüística y psicología*. Centro Virtual Cervantes. Recuperado de [http://cvc.cervantes.es/literatura/cauce/pdf/cauce00/cauce\\_00\\_011.pdf](http://cvc.cervantes.es/literatura/cauce/pdf/cauce00/cauce_00_011.pdf)

# Bibliografía

- **Troncoso, M. (1992, jul.-dic.).** El poema, espacio donde la otredad manifiesta la trascendencia. En *Revista Universitas Humanística*, XXI, (36), 40.
- **Utrera, E., & Salazar, W. (2001).** Los lenguajes en el aula. Semiótica de los procesos escolares. Bogotá: Pontificia Universidad Javeriana, Facultad de Comunicación. Recuperado de [www.uhu.es/agora/version01/digital/numeros/05/05...5/Lomas.pdf](http://www.uhu.es/agora/version01/digital/numeros/05/05...5/Lomas.pdf)

Esta obra se terminó de editar en el mes de noviembre  
Tipografía Myriad Pro 12 puntos  
Bogotá D.C.,-Colombia.



**AREANDINA**  
Fundación Universitaria del Área Andina

MIEMBRO DE LA RED  
**ILUMNO**